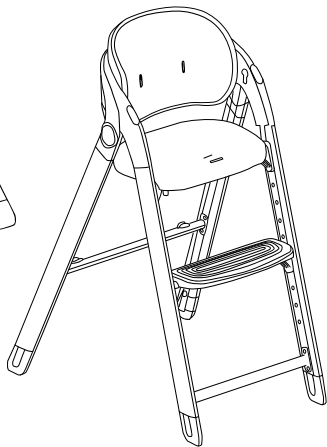
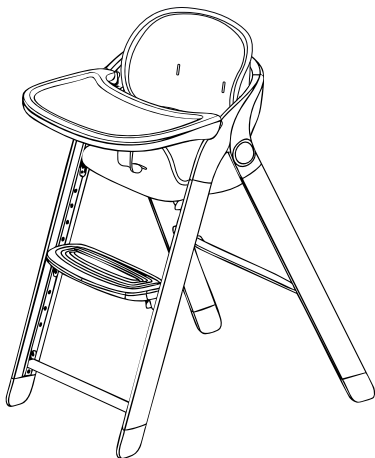




TINO USER GUIDE

(AR) كرسي عالي

(CS) STOLIČKA NA KRMENÍ 2v1

(DE) KINDERSTUHL 2in1

(EN) HIGH CHAIR 2in1

(ES) TRONA PARA COMER 2en1

(FR) CHAISE HAUTE POUR BÉBÉ 2en1

(HU) ETETŐSZÉK 2az1-ben

(IT) SEGGIOLINO DA TAVOLO 2in1

(NL) VOEDINGSTOEL 2in1

(PL) KRZESEŁKO DO KARMIEŃIA 2w1

(PT) CADEIRA DE ALIMENTAÇÃO 2em1

(RO) SCAUN PENTRU ALĂPTĂT 2in1

(RU) СТУЛ ДЛЯ КОРМЛЕНИЯ 2в1

(SK) STOLIČKA NA KRMENIE 2v1

(SV) BARNSTOL 2i1

دليل الاستخدام

NÁVOD K OBSLUŽE

BEDIENUNGSANLEITUNG

USER MANUAL

MANUAL DE USUARIO

GUIDE D'UTILISATION

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

ISTRUZIONI PER UTENTE

GEBRUIKSAANWIJZING

INSTRUKCJA OBSŁUGI

MANUAL DE INSTRUÇÕES

MANUAL DE UTILIZARE

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

ANVÄNDARMANUAL

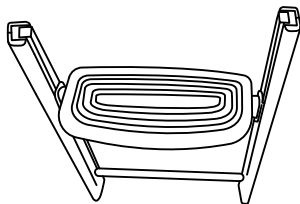


SCAN TO WATCH
THE VIDEO!

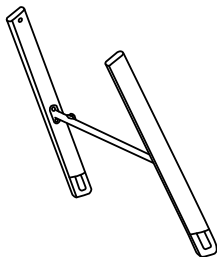
All rights to this data are entirely reserved to 4Kraft Sp. z o.o. Any unauthorized use or misuse, including usufruct, copying, duplication and sharing, wholly or partially, without consent of 4Kraft Sp. z o.o. may result in legal consequences.

AR	11
CS.....	15
DE	18
EN	22
ES.....	24
FR.....	28
HU.....	31
IT	34
NL.....	37
PL	40
PT.....	43
RO	46
RU	50
SK.....	53
SV.....	56

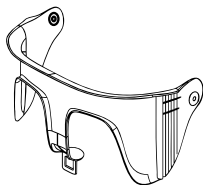
المنتج كاملا تمثيلا بشكل ولا فقط توضيحية الأغراض هي الأشكال. / Ilustrace jsou pouze orientační a nepředstavují plně zobrazení produktu. / Die gezeigten Bilder dienen nur als Referenz, das tatsächliche Produkt kann von der Abbildung abweichen. / The illustrations are for illustration only and do not represent the product. / Las ilustraciones son meramente orientativas y no constituyen una representación completa del producto. / Les illustrations sont données à titre indicatif et ne constituent pas une représentation complète du produit. / Az illusztrációk csak tájékoztató jellegűek és eltérhetnek a valós terméktől. / Le immagini sono inserite a scopo dimostrativo e non rispecchiano appieno le caratteristiche del prodotto. / De afbeeldingen dienen uitsluitend ter illustratie en geven geen volledig beeld van het product. / Ilustracje mają charakter poglądowy i nie stanowią pełnego odwzorowania produktu. / As ilustrações têm uma função informativa e não são uma representação fiel do produto. / Ilustrațiile sunt doar pentru referință și nu reprezintă produsul complet. / Иллюстрации приведены только для справки и не представляют весь продукт. / Obrázky slouží len na ilustráciu a nie sú úplným predstavením produktu. / Illustrationer är endast för referens och representerar inte hela produkten



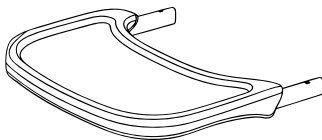
1



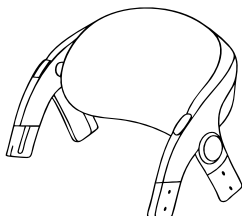
2



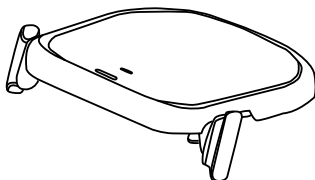
3



4



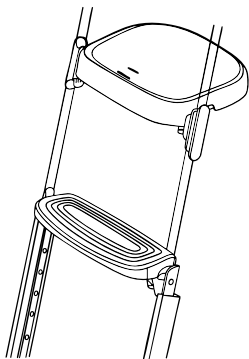
5



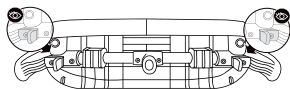
6



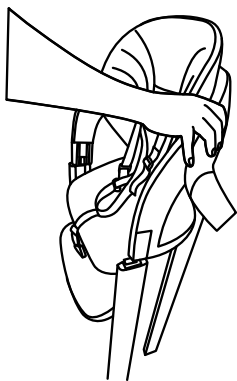
7



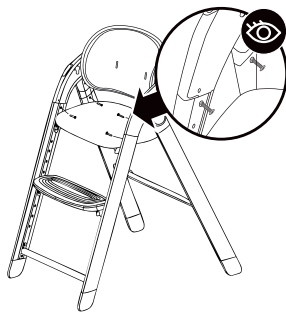
A I



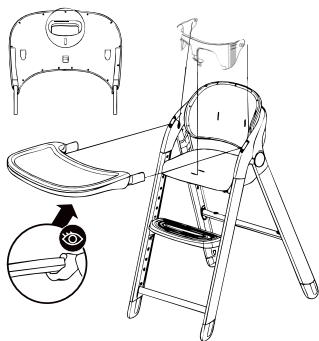
A II



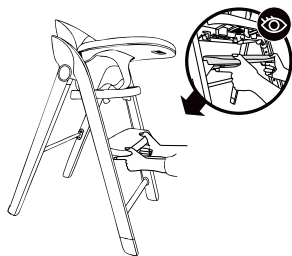
B



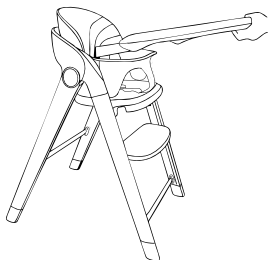
C



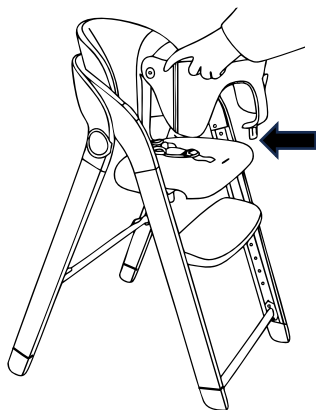
D



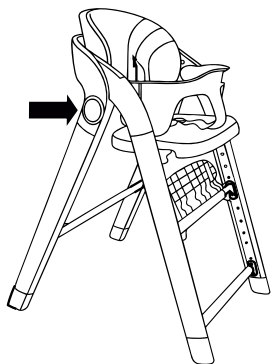
E



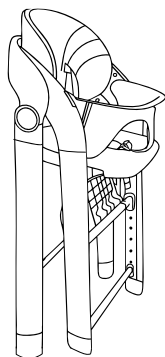
F



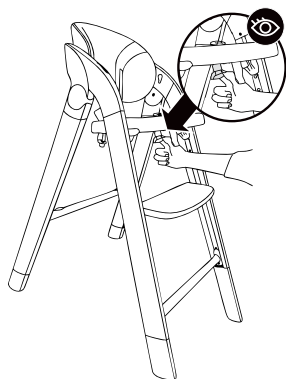
G



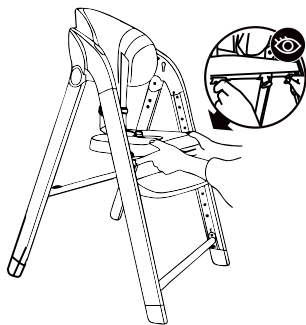
H



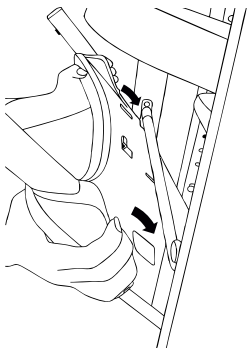
I



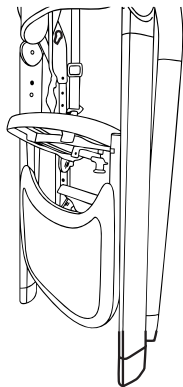
J



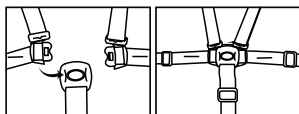
K



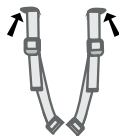
L



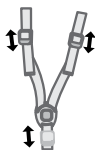
M



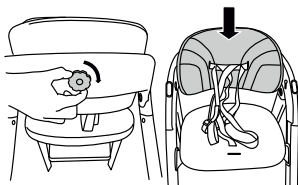
N



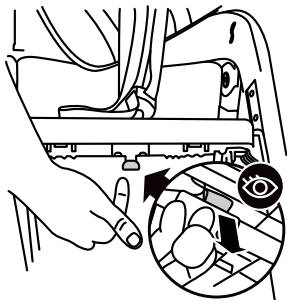
O



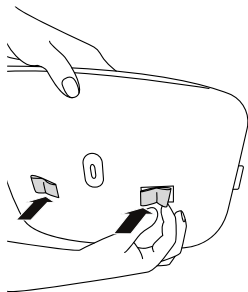
P



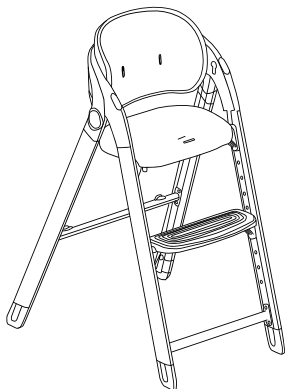
R



S



T



U

ملاحظة مهمة! اقرأ الدليل بعناية واحتفظ به للمرجوع إليه في المستقبل.

تعليمات واحتياطات السلامة

تحذيرات

- يُحظر ترك الطفل دون إشراف أو مراقبة.
- توقف عن استخدام المنتج عندما يبدأ الطفل في محاولة الجلوس.
- يُحظر استخدام هذا المنتج على سطح مرتفع (مثل: الطاولة).
- استخدم دائماً حزام الأمان.
- لا تستخدم حامل الألعاب أبداً لحمل السرير .
- لا تحرك أو ترفع هذا المنتج أثناء وجود الطفل بالداخل.
- لا تدع طفلك ينام في هذا المنتج. لا يحل هذا المنتج محل سرير الأطفال أو السرير العادي. إذا نام الطفل، فيجب وضعه في سرير أطفال أو سرير مناسب.
- لا تستخدم المنتج إذا تعرضت أحد أجزائه للكسر أو الفقدان.
- لا تستخدم ملحقات أو قطع غيار بخلاف تلك التي اعتمدتها الشركة المصنعة.

حصيرة تعليمية

تحذيرات!

- يُحظر ترك الطفل دون إشراف أو مراقبة.
- استخدم دائماً حزام الأمان.
- خطر السقوط: امنع طفلك من التسلق على المنتج.
- لا تستخدم المنتج ما لم تُركّب جميع مكوناته وتُضبط بشكل صحيح.
- انتبه لخطر النيران المكشوفة ومصادر الحرارة الشديدة الأخرى الموجودة بالقرب من المنتج.
- انتبه لخطر الإمالة نتيجة دفع طفلك لقدميه نحو الطاولة أو أي هيكل آخر.

- استخدم المنتج حتى يمكن لطفلك الجلوس وحده دون مساعدة.
- لا تستخدم المنتج إذا تعرضت أحد مكوناته للكسر أو التلف أو فقدان.
- صمم كرسي الطعام هذا للأطفال الذين يمكنهم الجلوس وحدهم دون مساعدة، وحتى سن 3 سنوات أو من تبلغ أوزانهم 15 كجم كحد أقصى.
- تحقق دائماً من أن المنتج آمن وثابت قبل استخدامه.
- تأكد من تركيب أحزمة الأمان على نحو صحيح.
- لا تحرك المنتج أو ترفعه أثناء وجود طفلك بداخله.
- لا تستخدم الملحقات أو قطع الغيار بخلاف تلك التي اعتمدتها الشركة المصنعة.
- أبق أطفالك بعيداً عند تجميع المنتج وتفكيكه حتى لا يتعرضون لأي إصابات.
- لا تضع هذا المنتج بالقرب من النافذة حيث يمكن أن يستخدمه الطفل كمسند مما قد يسبب سقوط

حصيرة سيليكون

- من أجل سلامة طفلك وصحته
- استخدم هذا المنتج دائماً تحت إشراف الكبار.
- قبل كل استخدام، افحص المنتج. تخلص منه من أول علامة تلف أو ضعف.
- تحقق دائماً من درجة حرارة الطعام قبل إطعامه.
- العمر الموصى به: 6 أشهر +
- أقصى درجة حرارة للطعام على الحصيرة 40 - درجة مئوية
- قبل الاستخدام لأول مرة، قم بتنظيف المنتج.
- لا تنظف الحصيرة بأشياء حادة أو مواد كاوية يمكن أن تتلفها.
- لا تحرق الحصيرة بماء مغلي.
- نظف الحصيرة جيداً بعد كل استخدام. يُحفظ بعيداً عن متناول الأطفال والحيوانات عندما يجف تماماً.
- بعض الأطعمة قادرة بشكل طبيعي على تلطيخ الأسطح التي تتلامس معها.
- يمكن أن يؤثر تعريض حصيرة السيليكون للأشعة فوق البنفسجية لفترات طويلة على مظهرها العام.
- لا تستخدم الحصيرة لتسخين الطعام في أفران الميكروويف أو الأفران التقليدية.
- الحصيرة ليست لعبة.
- مقعد للأطفال

- لا تضع هذا المنتج بالقرب من النافذة حيث يمكن أن يستخدمه الطفل كمسند مما قد يسبب سقوط الطفل من النافذة.
- كن على دراية بخطر نشوب حرائق مفتوحة ومصادر أخرى للحرارة الشديدة بالقرب من المنتج.
- لا تضع هذا المنتج بالقرب من النافذة لمنع اختناق الطفل بحبال من الستائر.
- العمر المناسب: 24 شهرًا+.
- يجب دائمًا ربط كل تركيبات التجميع بشكل صحيح.
- لا تستخدم المقعد إذا كان أي جزء منه مكسورًا أو ممزقًا أو مفقودًا.
- استخدم فقط قطع غيار معتمدة من قبل الشركة المصنعة.
- يجب فك / تغطية نظام التثبيت عند استخدام المنتج كمقعد

كراسي الأطفال

تحذيرات!

- هذا المنتج مناسب للأطفال من سن 36 شهرًا والبالغين الذين يصل وزنهم إلى 110 كجم.
- لا تضع هذا المنتج بالقرب من النافذة، إذ يمكن للطفل استخدامه بوصفه سلمًا ويسبب سقوطه من النافذة.
- انتبه لخطر النيران المكشوفة ومصادر الحرارة الشديدة الأخرى الموجودة بالقرب من المنتج.
- لا تضع هذا المنتج بالقرب من النافذة، إذ يمكن أن تخنق الأسلاك المنسدلة من الستائر الطفل.
- يجب دائمًا ربط جميع لوازم التجميع بإحكام وبشكل صحيح.
- لا تستخدم الكرسي إذا كان أي جزء منه مكسورًا أو ممزقًا أو مفقودًا، واستخدم فقط قطع الغيار التي ب-
- يجب إزالة / تغطية القيد عند استخدام المنتج ككرسي للأطفال الأكبر سنًا



قائمة العناصر

1. قوائم أمامية مع مسند قدم
2. قوائم خلفية
3. حشوة أمان
4. صينية
5. مسند الظهر مع وسادة
6. مقعد
7. مسامير 4 ×

تجميع كرسي الطعام

حرك قلبي أسفل المقعد (الشكل AII) (6) وثبتهما في القوائم الأمامية لكرسي (1) الطعام كما هو موضح في الشكل AI.

تجميع مسند الظهر

أدخل القوائم الأمامية والخلفية في فتحات مسند الظهر كما هو موضح في الشكل B، ثم اربط المسامير (7) في كل قائم كما هو موضح في الشكل C.

تجميع حشوة الأمان والصينية

طابق المشبكين الموجودين على جانبي حشوة الأمان (3) مع فتحات مسند الظهر المزود بالوسادة (الشكل D). بعد الإدخال، اضغط عليهما برفق. ثم حرك المزلاج السفلي في الفتحة الأمامية بالمقعد حتى تسمع صوت طقطقة يؤكد تركيب الحشوة (3) بشكل صحيح. يتميز كرسي الطعام بثلاثة أوضاع لعمق المقعد. عند استخدامه ككرسي طعام، يجب دفع المقعد للخلف تمامًا. باستخدام الزر الموجود أسفل الصينية، أدخل الصينية (4) في الفتحات على جانبي مسند الظهر واضبطها على الوضع المطلوب (الشكل D). تحتوي الصينية على وضعين للضبط. في الوضع الأول، تظهر نقطتان على موجهات الصينية، وفي الوضع الثاني، لا تظهر النقطتان.

ضبط ارتفاع مسند القدم

اضغط برفق على الأزرار الموجودة على جانبي الجزء السفلي من مسند القدم، مع الضغط في نفس الوقت للداخل (الشكل E). حرك مسند القدم إلى الوضع المطلوب حتى تسمع صوت "طقطقة" تشير إلى أنه مقل. يضم مسند القدم ثمانية أوضاع للضبط.

إزالة الصينية

اضغط مع الاستمرار على الزر السفلي، ثم اسحب الصينية (4) للخارج (الشكل F).

تفكيك حشوة أمان

لإزالة حشوة الأمان (3)، ادفع مشبك أسفل المقعد للأمام وللأعلى في آنٍ واحد. ثم اثنِ المشابك الموجودة في فتحات مسند الظهر للداخل واسحب الحشوة لأعلى (الشكل G).

اضغط على الزرين الدائريين على جانبي كرسي الطعام في آن واحد (الشكل H) وادفع مسند الظهر للأمام لإكمال عملية الطي (الشكل I).

تركيب الصينية

بعد طي كرسي الطعام، يُمكنك تركيب الصينية (4) على المقابض المخصصة لها على القوائم الخلفية (الشكل L). أدخل الصينية وأغلقها بإحكام لسهولة التخزين والوصول (الشكل M).

حزام الأمان

تحذير: بعد استخدام حزام الأمان أمرًا ضروريًا لضمان سلامة الطفل. لا يوفر استخدام الصينية وحدها الدعم المناسب للطفل. يجب استخدام حزام الأمان دائمًا.

وصِّل أحزمة الكتف وأحزمة الخصر والحزام المنشعب بالمشبك. يُوضَّح التثبيت الصحيح للحزام في الشكل N.

ضبط طول حزام الأمان

يُزوَّد حزام الأمان بمشبك قابل للضبط، مما يسمح لك بضبط طول الأحزمة بما يتناسب مع طول الطفل. حرِّك مشابك الحزام لأعلى أو لأسفل حسب طول الحزام المطلوب (الشكلان O و P).

كرسي للأطفال الأكبر سنًا والبالغين

في هذا الإصدار من الكرسي، أزل الصينية وحشوة الأمان وحزام الأمان (انظر التعليمات أعلاه). لإزالة الحزام، فكِّ البرغي الموجود في الجزء الخلفي من مسند الظهر ثم حرِّكه للأسفل (الشكل R). لإزالة الحزام المنشعب، مرره عبر فتحة المقعد (الشكل S)، ثم اسحب أحزمة الكتف من الفتحات الموجودة في الجزء الخلفي من المقعد (الشكل T). ثم أدخل مسند الظهر بالكامل في الفتحات، واربط بإحكام المسامير الموجودة في الجزء الخلفي قدر الإمكان مما يُنتج إصدارًا من الكرسي مناسبًا للأطفال الأكبر سنًا والبالغين (الشكل U).

ضبط وضع المقعد

يتميز كرسي الطعام بعمق مقعد قابل للضبط (6). لتغيير وضع المقعد (6)، اسحب عنصر الضبط لأسفل وحرك المقعد إلى الوضع المطلوب (الشكل J). اضبط المقعد على الوضع المطلوب، ثم أعد المثبت إلى وضعه الأصلي حتى تسمع صوت "طقطقة" مميز. يمكنك ضبط المقعد في ثلاثة أوضاع مختلفة.

ضبط ارتفاع المقعد

لضبط ارتفاع لوحة المقعد (6)، اضغط على الأزرار الموجودة على جانبي الجزء السفلي من لوحة المقعد للداخل. حرك لوحة المقعد لأعلى أو لأسفل إلى الارتفاع المطلوب حتى تسمع صوت "طقطقة" يشير إلى أنها مغلقة تمامًا (الشكل K).

التنظيف

هيكَل كرسي الطعام: نظِّفه باستخدام قطعة قماش مبللة وعامل تنظيف خفيف.
الأحزمة: نظِّفها باستخدام قطعة قماش مبللة.

قائمة المكونات

جرانسيا H.
WWW.KINDERKRAFT.COM يمكن الاطلاع على كامل شروط وأحكام الضمان من خلال الموقع الإلكتروني

CS

VAŽENÝ ZAKAZNÍKU!

Děkujeme Vám za nákup výrobku Kinderkraft.

Tvoříme a myslíme o Vašem dítěti - vždy dbáme o bezpečnost a kvalitu, zajišťujíc tím komfort nejlepšího výběru.

**DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ
PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO**

POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ.

STOLIČKA NA KRMENÍ UPOZORNĚNÍ!:

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Vždy používejte zádržný systém.
- Nebezpečí pádu: Nenechte své dítě šplhat na výrobek.
- Nepoužívejte výrobek, dokud nejsou všechny součásti správně připevněné a seřizené.
- Pozor na nebezpečí otevřeného ohně nebo dalších zdrojů tepla v blízkosti výrobku.
- Pozor na nebezpečí převrhnutí, když vaše dítě zapře nohy o stůl nebo jiný předmět.
- Nepoužívejte výrobek tak dlouho, dokud dítě nebude umět samostatně sedět.
- Výrobek nepoužívejte v případě prasklin, roztržení nebo jakékoliv chybějící části.
- Tato stolička je určena pro děti do 36 měsíců s tělesnou hmotností do 15 kg, které umí samostatně sedět.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda je výrobek bezpečný a stabilní.
- Ujistěte se, že jsou popruhy správně nasazené.
- Nepřemísťujte, ani nezvedejte výrobek, ve kterém je umístěno dítě.
- Nepoužívejte příslušenství ani jiné náhradní díly, které nejsou schválené výrobcem.
- Abyste zabránili úrazům během skládání a rozkládání výrobku, ujistěte se, že se dítě nenachází v blízkosti.
- Dětská židlička umístěnou pod oknem může být dítětem použita jako schůdek a způsobit, že vypadne z okna.

SEZENÍ PRO DĚTI UPOZORNĚNÍ!:

- Tento výrobek je vhodný pro děti od 36 měsíců a dospělé s hmotností do 110 kg.
- NEUMÍSŤUJTE tento výrobek v blízkosti okna. Dítě jej může použít jako schůdek, což může mít za následek vypadnutí z okna.
- Umístění výrobku v blízkosti otevřeného ohně a jiných zdrojů tepla může mít za následek rizika, kterých si musíte být vědomi.

- **NEUMISŤUJTE tento výrobek v blízkosti okna, protože šňůry od žaluzií nebo závěsů mohou dítě udusit**
- Všechny montážní prvky by měly být vždy řádně utaženy.
- Nepoužívejte židli, pokud je některá část prasklá, roztržená nebo neúplná. Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem
- Pokud je výrobek používán jako židle, musí být dětský zádržný systém demontován/zakryt pro starší děti.



Seznam komponentů

1. Přední nohy s opěrkou na nohy
2. Zadní nohy
3. Bezpečnostní vložka
4. Táček
5. Opěradlo s polštářem
6. Sedadlo
7. Šrouby x4

Montáž jídelní židle

Posuňte dvě pojistky pod sedadlem (6)(obr. AII) a zasuňte je do předních nohou židle (1), jak je znázorněno na obrázku AI.

Montáž opěradla

Vložte přední a zadní nohy do otvorů v opěradle, jak je znázorněno na obrázku B. Poté utáhněte šrouby (7) v každé noze, jak je znázorněno na obrázku C.

Montáž bezpečnostní vložky a táčku

Zasuňte dva úchyty na obou stranách vložky (3) do otvorů v opěradle s polštářem (obr. D). Po jejich zasunutí jemně zatlačte. Poté zasuňte spodní západku do přední mezery v sedadle, až uslyšíte cvaknutí, které znamená, že vložka (3) je správně upevněna. Židle má 3 polohy hloubky sedadla, ve funkci židle na krmení musí být sedadlo posunuto maximálně dozadu. Pomocí tlačítka ve spodní části podnosu vložte táček (4) do otvorů na obou stranách opěradla a nastavte jej do požadované polohy (obr. D). Táček má dvě polohy nastavení. V první poloze jsou viditelné dvě tečky na bocích vodičích lišt táčku, ve druhé poloze tečky nejsou viditelné.

Nastavení výšky opěrky nohou

Jemně stiskněte tlačítka na obou stranách spodní části opěrky nohou a současně je zatlačte dovnitř (obr. E). Posuňte opěrku nohou do požadované polohy, až uslyšíte „kliknutí“, které potvrzuje, že je zajištěna. Opěrka nohou má celkem osm poloh nastavení.

Demontáž táčku

Stiskněte a podržte spodní tlačítko a poté vysuňte táček (4) (obr. F).

Demontáž bezpečnostní vložky

Pro demontáž bezpečnostní vložky (3) je nutné zatlačit sponu pod sedadlem dopředu a současně nahoru. Následně je nutné ohnout dovnitř úchyty nacházející se v šterbínách opěradla a vytáhnout vložku nahoru (obr. G).

Skládání

Stiskněte současně obě kulatá tlačítka po stranách židle (obr. H) a posuňte opěradlo dopředu, abyste dokončili skládání (obr. I).

Upevnění tácku

Ve složeném stavu je možné tácek (4) namontovat na určené úchyty na zadních nohách (obr. L). Tácek bezpečně zasuňte a zajistíte pro pohodlné skladování a přístup (obr. M).

Bezpečnostní pásy

VAROVÁNÍ: Použití bezpečnostních pásů je nezbytné pro zajištění bezpečnosti dítěte. Použití samotného podnosu nezaručuje správné podepření dítěte. Vždy používejte bezpečnostní pásy.

Ramenné, bedrové a rozkrokové pásy spojte v sponě. Správné zapnutí pásů je znázorněno na obrázku N.

Nastavení délky bezpečnostních pásů

Bezpečnostní pásy mají nastavitelnou sponu, díky které je možné přizpůsobit délku pásů výšce dítěte. Spony na pásech je nutné posunout nahoru nebo dolů v závislosti na požadované délce pásů (obr. O, P).

Židle pro starší děti a dospělé

U této verze židle je nutné demontovat tácek, bezpečnostní vložku a bezpečnostní pásy (viz pokyny výše). Pro demontáž pásů odšroubujte šroub na zadní straně opěradla a posuňte opěradlo dolů (obr. R). Pro vyjmutí pásu na nohy jej protáhněte otvorem v sedadle (obr. S), ramenní pásy vytáhněte z otvorů v zadní části sedadla (obr. T). Poté zasuňte opěradlo do drážek až na doraz a otočte šroub na zadní straně opěradla co nejvíce. Vznikne tak verze židle pro starší děti a dospělé (obr. U).

Nastavení polohy sedadla

Židle má nastavitelnou hloubku sedadla (6). Chcete-li změnit polohu sedadla (6), zatáhněte za nastavovací prvek směrem dolů a posuňte sedadlo do požadované polohy. (obr. J). Nastavte sedadlo do požadované polohy a poté vraťte upevňovací prvek do původní polohy, až uslyšíte charakteristické „kliknutí“. K dispozici jsou tři polohy.

Nastavení výšky sedadla

Pro nastavení výšky sedadla (6) stiskněte tlačítka na obou stranách spodní části sedadla směrem dovnitř. Posuňte sedadlo nahoru nebo dolů do požadované výšky, dokud neuslyšíte „kliknutí“, které označuje, že je zcela zablokováno (obr. K).

Čištění:

Rám židle: čistit vlhkým hadříkem s jemným čisticím prostředkem.

Pásy: čistit vlhkým hadříkem.

ZÁRUKA

Úplný obsah záručních podmínek je k dispozici na webových stránkách WWW.KINDERKRAFT.COM

DE

SEHR GEEHRTER KUNDE!

Vielen Dank für den Kauf eines Produkts von Kinderkraft.

Wir kreieren mit Blick auf Ihr Kind - wir legen stets Wert auf Sicherheit und Qualität und sorgen so für den Komfort der besten Wahl.

**WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG
LESEN UND FÜR SPÄTERES
NACHLESEN UNBEDINGT
AUFBEWAHREN.**

KINDERSTUHL

WARNUNG:

- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- Immer die Sicherheitsgurte benutzen.
- Fallrisiko: Kinder nicht auf das Produkt klettern lassen.
- Das Produkt nicht benutzen, wenn nicht alle Teile ordnungsgemäß montiert und justiert sind.
- Darauf achten, dass das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer und anderen Hitzequellen aufgestellt wird.
- Es besteht das Risiko, dass das Produkt umkippen könnte, wenn das Kind die Füße gegen einen Tisch oder einen anderen Gegenstand drückt.
- Das Produkt nicht verwenden, bis das Kind allein sitzen kann.
- Das Produkt nicht verwenden, wenn es gebrochen, gerissen ist oder Teile fehlen.
- Der Hochstuhl ist für Kinder im Alter bis 36 Monaten, mit einem Gewicht von bis zu 15 kg, die in der Lage sind, unabhängig zu sitzen, bestimmt.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch immer die Sicherheit und die Stabilität der Produkt.
- Achten Sie auf die ordnungsgemäße Anbringung aller Geschirre.
- Transportieren und heben Sie dieses Produkt nicht, wenn sich das Kind darin befindet.
- Keine anderen als die vom Hersteller zugelassenen Zubehörteile oder Ersatzteile zu verwenden
- Um Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass die Kinder sich beim Zusammen- und Auseinanderfalten nicht in unmittelbarer Nähe aufhalten.
- Ein unter ein Fenster gestellter Kinderstuhl kann vom Kind als Stufe verwendet werden und dazu führen, dass das Kind aus dem Fenster stürzt.

SITZE FÜR KINDER

WARNUNG!

- Dieses Produkt ist für Kinder ab 36 Monaten und Erwachsene mit einem Gewicht von bis zu 110 kg geeignet.

- Stellen Sie dieses Produkt NICHT in der Nähe eines Fensters auf. Ein Kind kann es als Trittstufe benutzen, was dazu führen kann, dass es aus dem Fenster fällt.
- Beim Aufstellen des Produkts in der Nähe von offenen Flammen und anderen Wärmequellen müssen Sie sich der Gefahren bewusst sein.
- Stellen Sie dieses Produkt NICHT in der Nähe eines Fensters auf, da die Schnüre von Jalousien oder Vorhängen ein Kind ersticken können.
- Alle Befestigungselemente sollten immer richtig angezogen sein.
- Verwenden Sie den Kinderstuhl nicht, wenn ein Teil gebrochen, zerrissen oder unvollständig ist. Verwenden Sie nur vom Hersteller freigegebene Ersatzteile.
- Die Rückhaltevorrückung sollte entfernt / abgedeckt werden, wenn das Produkt als Kinderstuhl verwendet wird.



Liste der Teile

1. Vorderbeine mit Fußstütze
2. Hinterbeine
3. Sicherheitseinsatz
4. Tablett
5. Rückenlehne mit Polster
6. Sitz
7. Schrauben x4

Montage des Stuhls

Schieben Sie die beiden Schlösser unter den Sitz (6) (Abb. AII) und schieben Sie sie in die vorderen Beine des Stuhls(1), wie in Abb. AI.

Rückenlehnenmontage

Setzen Sie die vorderen und hinteren Beine in die Löcher ein, wie in Abbildung B gezeigt. Ziehen Sie dann die Schrauben (7) in jedem Bein an, wie in Abbildung C gezeigt.

Sicherheitseinsatz und Tablett montieren

Richten Sie die beiden Haken auf beiden Seiten des Einsatzes (3) mit den Schlitzn auf der Rückseite des Polsters aus (Abb. D). Drücken Sie nach dem Einsetzen leicht. Schieben Sie dann die untere Verriegelung in den vorderen Schlitz im Sitz, bis Sie ein Klicken hören, um anzuzeigen, dass der Einsatz (3) richtig befestigt ist. Der Stuhl hat 3 Positionen der Sitztiefe, in der Funktion eines Fütterungsstuhls muss der Sitz so weit wie möglich nach hinten bewegt werden. Stecken Sie die Schale (4) mit dem Knopf an der Unterseite der Schale in die Löcher auf beiden Seiten der Rückenlehne und stellen Sie die gewünschte Position ein (Abb. D). Das Tablett hat zwei Einstellpositionen. In der ersten Position sind zwei Punkte an den Seiten der Schalenführungen sichtbar, in der zweiten Position sind die Punkte nicht sichtbar.

Fußstützenhöhenverstellung

Drücken Sie vorsichtig die Tasten auf beiden Seiten der Unterseite der Fußstütze, während Sie nach innen drücken (Abb. E). Schieben Sie die Fußstütze in die gewünschte Position, bis Sie ein „Klicken“ hören, um zu bestätigen, dass sie verriegelt ist. Die Fußstütze hat insgesamt acht Verstellpositionen.

Demontieren Sie das Tablett

Drücken und halten Sie die untere Taste und ziehen Sie dann das Tablett (4) heraus (Abb. F).

Demontage des Sicherheitseinsatzes

Um den Sicherheitseinsatz (3) zu demontieren, schieben Sie die Schnalle unter dem Sitz gleichzeitig nach vorne und nach oben. Dann müssen die Haken in den Rückenlehenschlitzn nach innen gebogen und der Einsatz nach oben gezogen werden (Abb. G).

Zusammenlegen

Drücken Sie beide runden Tasten an den Seiten des Stuhls (Abb. H) gleichzeitig und drücken Sie die Rückenlehne nach vorne, um das Zusammenklappen abzuschließen (Abb. I).

Tabletthalterung

In der zusammengeklappten Position kann das Tablett(4) an den dedizierten Griffen an den hinteren Beinen montiert werden (Abb. L). Schieben Sie das Fach sicher hinein und verriegeln Sie es, um es bequem aufzubewahren und zugänglich zu machen (Abb. M).

Sicherheitsgurte

WARNUNG: Die Verwendung von Sicherheitsgurten ist notwendig, um die Sicherheit des Kindes zu gewährleisten. Die Verwendung des Tablett allein gewährleistet keine ordnungsgemäße Unterstützung des Kindes. Verwenden Sie immer Sicherheitsgurte.

Verbinden Sie die Schulter-, Becken- und Schrittgurte in der Schnalle. Die korrekte Befestigung der Sicherheitsgurte ist in Abb. N. zu sehen.

Einstellen der Länge der Sicherheitsgurte

Die Sicherheitsgurte haben eine verstellbare Schnalle, so dass die Länge der Gurte an die Größe des Kindes angepasst werden kann. Bewegen Sie die Schnallen an den Gurten nach oben oder unten, je nach gewünschter Länge der Gurte (Abb. O, P).

Hochstuhl für ältere Kinder und Erwachsene

Bei dieser Version des Hochstuhls müssen das Tablett, der Sicherheitseinsatz und die Sicherheitsgurte entfernt werden (siehe Anleitung oben). Um die Gurte zu demontieren, schrauben Sie die Schraube an der Rückseite der Rückenlehne ab und schieben Sie die Rückenlehne nach unten (Abb. R). Um den Schrittgurt zu entfernen, ziehen Sie ihn durch das Loch im Sitz (Abb. S) und schieben Sie die Schultergurte aus den Löchern an der Rückseite des Sitzes (Abb. T). Schieben Sie dann die Rückenlehne vollständig in die Schlitzn und drehen Sie die Schraube an der Rückseite der Rückenlehne so weit wie möglich. Eine Version des Stuhls für ältere Kinder und Erwachsene wird erstellt (Abb. U).

Sitzposition einstellen

Der Stuhl verfügt über eine Sitztiefeverstellung (6). Um die Position des Sitzes (6) zu ändern, ziehen Sie den Einsteller nach unten und bewegen Sie den Sitz in die gewünschte Position. (Abb. J). Stellen Sie den Sitz auf die gewünschte Position ein und bringen Sie dann das Befestigungselement in seine ursprüngliche Position zurück, bis Sie das Merkmal "Klicken" hören. Es sind drei Positionen verfügbar.

Sitzhöhenverstellung

Um die Höhe der Sitzplatte (6) einzustellen, drücken Sie die Tasten auf beiden Seiten der Unterseite der Sitzplatte nach innen. Bewegen Sie die Sitzplatte nach oben oder unten auf die gewünschte Höhe, bis Sie ein „Klicken“ hören, das anzeigt, dass sie vollständig verriegelt ist (Abb. K).

Reinigung:

Stuhlgestell: mit einem feuchten Tuch mit sanftem Reinigungsmittel reinigen.

Gurte: mit einem feuchten Tuch reinigen.

EN

DEAR CUSTOMER!

Thank you for purchasing the Kinderkraft product.

We create with your babies in mind - we take utmost care to ensure the safety and quality of our products so that you can enjoy the comfort of the best possible choice.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

HIGH CHAIR WARNING!

- **Never leave the child unattended.**
- **Always use the restraint system.**
- **Falling hazard: Prevent your child from climbing on the product.**
- **Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted**
- **Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat in the vicinity of the product.**
- **Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure.**
- **Do not use the product until the child can sit up unaided.**
- **Don't use the product if any part is broken, torn or missing.**
- **High chair is intended for children able to sit up unaided and up to 36 months or a maximum weight of 15 kg.**
- **Always check the security and the stability of product before use.**
- **Make sure that any harness is correctly fitted.**
- **Do not move or lift the product while the child is inside.**
- **Accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer must not be used.**
- **Keep children away when unfolding and folding the product to avoid injury.**
- **Product located under a window could be used as a step by the child and cause the child to fall out of the window.**

SEATING FOR CHILDREN WARNING!

- This product is suitable for children aged 36 months and adults weighing up to 110 kg.
- **DO NOT** place this product near a window as it can be used as a step by the child and cause the child to fall out of window
- Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat in the vicinity of the product
- **DO NOT** place this product near a window where cords from blinds or curtains could strangle a child
- All assembly fittings should always be tightened properly
- not to use seating if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer
- the restraint system shall be removed/hidden/covered when the product is used as a seating for older children.



List of elements

1. Front legs with footrest
2. Rear legs
3. Safety insert
4. Tray
5. Backrest with cushion
6. Seat
7. Bolts x4

High chair assembly

Slide the two under-seat locks (6) (Fig. All) and slide them into the high chair front legs (1) as shown in Fig. Al.

Backrest assembly

Insert the front and rear legs into the openings in the backrest as shown in Fig. B. Then screw in the bolts (7) into each leg as shown in Fig. C.

Safety insert and tray assembly

Match the two clips on both sides of the safety insert (3) with the slots in the backrest with cushion (Fig. D). After inserting, press them gently. Then slide the bottom latch into the front slot in the seat until you hear a click confirming the insert (3) is correctly mounted. The high chair features 3 seat depth positions. When used as a high chair, the seat must be pushed all the way back. Using the button located at the bottom of the tray, insert the tray (4) into the openings on both sides of the backrest and adjust to the desired position (Fig. D). The tray has two adjustment

positions. In the first position, two dots on the tray guides are visible, and in the second position, the dots are not visible.

Footrest height adjustment

Gently press the buttons on both sides of the bottom part of the footrest, simultaneously pressing inward (Fig. E). Slide the footrest into the desired position until you hear a "click" indicating it is locked. The footrest features a total of eight adjustment positions.

Removing the tray

Press and hold the bottom button, then pull out the tray (4) (Fig. F).

Safety insert disassembly

To remove the safety insert (3), push the under-seat buckle forward and upward simultaneously. Then, bend the clips located in the backrest slots inward and pull the insert upward (Fig. G).

Folding

Press both round buttons on the sides of the high chair simultaneously (Fig. H) and push the backrest forward to complete the folding (Fig. I).

Mounting the tray

Once the high chair is folded, you can mount the tray (4) on the designated grips located on the rear legs (Fig. L). Insert and lock the tray securely for convenient storage and access (Fig. M).

Safety harness

WARNING: Using a safety harness is necessary to ensure the child's safety. Using the tray alone does not provide proper support for the child. A safety harness should be used at all times. Connect the shoulder straps, waist straps, and crotch strap into the buckle. Correct fastening of the harness is shown in Fig. N.

Safety harness length adjustment

The safety harness is equipped with an adjustable buckle, allowing you to adjust the length of the straps to the child's height. Move the strap buckles up or down depending on the desired strap length (Fig. O, P).

Chair for older children and adults

In this version of the chair, remove the tray, safety insert, and safety harness (see instructions above). To remove the harness, unscrew the screw at the back of the backrest and slide the backrest downward (Fig. R). To remove the crotch strap, thread it through the opening in the seat (Fig. S), slide the shoulder straps out from the openings in the back of the seat (Fig. T). Then slide the backrest fully into the slots and tighten the screw at the back of the backrest as much as possible. This creates the version of the chair suitable for older children and adults (Fig. U).

Seat position adjustment

The high chair features an adjustable seat depth (6). To change the seat position (6), pull the adjustment element downward and slide the seat into the desired position (Fig. J). Set the seat to the desired position, then return the fastener to its original position until you hear a characteristic "click." You can set the seat in three different positions.

Seat height adjustment

To adjust the seat plate height (6), press the buttons on both sides of the lower part of the seat plate inward. Move the seat plate up or down to the desired height until you hear a "click" indicating it is completely locked (Fig. K).

Cleaning

High chair frame: Clean with a damp cloth and mild cleaning agent.

Straps: Clean with a damp cloth.

WARRANTY

The full text of the Terms and Conditions of the Warranty is available on the website WWW.KINDERKRAFT.COM

ES

ESTIMADO CLIENTE!

Gracias por comprar un producto de Kinderkraft.

Creemos nuestros artículos pensando en sus bebés. Prestamos la máxima atención a la seguridad y la calidad de los

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

TRONA PARA COMER

¡ADVERTENCIA!:

- **No dejar nunca al niño desatendido.**
- **Utilice siempre el sistema de sujeción.**
- **Riesgo de caída: Evite que el niño trepe por el producto.**
- **Utilice el producto únicamente cuando todos sus componentes estén correctamente fijados y ajustados.**
- **Existe un riesgo al situar el producto cerca del fuego o de otras fuentes importantes de calor.**
- **Existe riesgo de vuelco si el niño apoya los pies en una mesa o cualquier otra estructura.**
- **No use el producto hasta que el niño pueda sentarse de forma independiente.**
- **No use el producto en caso de una grieta, rotura o falta de alguna pieza.**
- **La trona está diseñada para niños de hasta 36 meses de edad, con un peso de hasta 15 kg, que pueden sentarse de forma independiente.**
- **Siempre verifique que el producto esté seguro y estable antes de su uso.**
- **Asegúrese de que el arnés esté correctamente instalado.**
- **No mueva ni levante el producto con el niño dentro.**
- **No use accesorios o repuestos que no sean los aprobados por el fabricante.**
- **Para evitar lesiones al plegar y desplegar el producto, asegúrese de que los niños estén alejados.**
- **Un niño puede usar una trona colocada debajo de una ventana como una plataforma por la que escalar y accidentalmente caer por la ventana.**

PARA NIÑOS

¡ADVERTENCIA!

- Este producto es adecuado para niños a partir de 36 meses y adultos que pesen hasta 110 kg.
- NO coloque este producto cerca de una ventana, ya que puede ser utilizado como un escalón por el niño y hacer que éste se caiga por la ventana
- Tenga en cuenta el riesgo de fuegos abiertos y otras fuentes de calor fuerte en las proximidades del producto
- NO coloque este producto cerca de una ventana donde las cuerdas de las persianas o cortinas puedan estrangular al niño
- Todos los accesorios de montaje deben estar siempre bien apretados
- no utilice el asiento si alguna pieza está rota, desgarrada o falta y utilice sólo las piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.
- el sistema de retención deberá retirarse/ocultarse/cubrirse cuando el producto se utilice como asiento para niños mayores.



Lista de componentes

1. Patas delanteras con reposapiés
2. Patas traseras
3. Inserto de seguridad
4. Bandeja
5. Respaldo con cojín
6. Asiento
7. Tornillos x4

Montaje de la silla

Deslice los dos elementos de bloqueo situados debajo del asiento (6) (fig. All) e insértelos en las patas delanteras de la silla (1), tal y como se muestra en la fig. Al.

Montaje del respaldo

Inserte las patas delanteras y traseras en los orificios del respaldo, tal y como se muestra en la fig. B. A continuación, apriete los tornillos (7) en cada pata, tal y como se muestra en la fig. C.

Montaje del inserto de seguridad y la bandeja

Ajuste los dos ganchos a ambos lados del inserto (3) a las ranuras del respaldo con cojín (fig. D). Una vez insertados, presione ligeramente. A continuación, inserte el pestillo inferior en la ranura delantera del asiento hasta que oiga un sonido de clic que indica que el inserto (3) está correctamente instalado. La silla tiene 3 posiciones de profundidad del asiento; en la función de trona, el asiento debe estar desplazado al máximo hacia atrás. Utilizando el botón de la parte inferior de la bandeja, inserte la bandeja (4) en los orificios a ambos lados del respaldo y ajústela a la posición deseada (fig. D). La bandeja tiene dos posiciones de ajuste. En la primera posición se ven dos puntos a los lados de las guías de la bandeja, en la segunda posición los puntos no son visibles.

Ajuste de la altura del reposapiés

Presione suavemente los botones situados a ambos lados de la parte inferior del reposapiés, empujando al mismo tiempo hacia dentro (fig. E). Deslice el reposapiés hasta la posición deseada hasta que oiga un sonido de clic que confirma que está bloqueado. El reposapiés tiene un total de ocho posiciones de ajuste.

Desmontaje de la bandeja

Mantenga pulsado el botón inferior y extraiga la bandeja (4) (fig. F).

Desmontaje del inserto de seguridad

Para desmontar el inserto de seguridad (3), empuje hacia delante y hacia arriba la hebilla situada debajo del asiento. A continuación, doble hacia dentro los ganchos situados en las ranuras del respaldo y extraiga el inserto hacia arriba (fig. G).

Plegado

Presione simultáneamente los dos botones redondos situados a los lados de la silla (fig. H) y empuje el respaldo hacia delante para plegar (fig. I).

Fijación de la bandeja

En posición plegada, la bandeja (4) se puede montar en los soportes previstos para ello en las patas traseras (fig. L). Inserte la bandeja con cuidado y bloquéela para un almacenamiento y acceso cómodos (fig. M).

Cinturones de seguridad

ADVERTENCIA: El uso de cinturones de seguridad es imprescindible para garantizar la seguridad del niño. El uso de la bandeja por sí sola no garantiza la sujeción adecuada del niño. Utilice siempre los cinturones de seguridad. Conecte los cinturones de hombro, cadera y entrepierna en la hebilla. El cierre correcto de los cinturones se muestra en la figura N.

Ajuste de la longitud de los cinturones de seguridad

Los cinturones de seguridad disponen de una hebilla ajustable que permite adaptar la longitud de los cinturones a la estatura del niño. Deslice las hebillas situadas en los cinturones hacia arriba o hacia abajo, según la longitud deseada (fig. O, P).

Silla para niños mayores y adultos

En esta versión de la silla, se debe desmontar la bandeja, el inserto de seguridad y los cinturones de seguridad (véanse las instrucciones anteriores). Para desmontar los cinturones, desenrosque el tornillo de la parte trasera del respaldo y deslice el respaldo hacia abajo (fig. R). Para retirar el cinturón de cadera, páselo por el orificio del asiento (fig. S) y saque los cinturones de hombro de los orificios de la parte trasera del asiento (fig. T). A continuación, introduzca el respaldo en las ranuras hasta el final y gire el tornillo de la parte trasera del respaldo al máximo. Se creará una versión de la silla para niños mayores y adultos (fig. U).

Ajuste de la posición del asiento

La silla cuenta con un ajuste de profundidad del asiento (6). Para cambiar la posición del asiento (6), tire del elemento de ajuste hacia abajo y mueva el asiento a la posición deseada. (fig. J). Ajuste el asiento a la posición deseada y, a continuación, vuelva a colocar el elemento de fijación en su posición original hasta que oiga un sonido de clic característico. Hay tres posiciones disponibles.

Ajuste de la altura del asiento

Para ajustar la altura de la base del asiento (6), presione hacia dentro los botones situados a ambos lados de la parte inferior de la base del asiento. Deslice la base del asiento hacia arriba o hacia abajo hasta la altura deseada, hasta que oiga un sonido de clic que indica que está completamente bloqueada (fig. K).

Limpieza:

Marco de la silla: limpiar con un paño húmedo y un detergente suave.
Cinturones: limpiar con un paño húmedo.

GARANTÍA

El texto completo de las condiciones de garantía está disponible en WWW.KINDERKRAFT.COM

FR

CHER CLIENT!

Merci d'avoir acheté le produit Kinderkraft.

Nous créons en pensant à vos bébés - nous prenons le plus grand soin de garantir la sécurité et la qualité de nos produits afin que vous puissiez profiter du confort du meilleur choix possible.

IMPORTANT! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

CHAISE HAUTE POUR BÉBÉ

AVERTISSEMENT! :

- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Toujours utiliser le système de retenue.
- Danger de chute: empêcher l'enfant de grimper sur le produit.
- Ne pas utiliser le produit si tous les éléments ne sont pas fixés et réglés de manière appropriée.
- Tenir compte des risques engendrés par la présence de foyers ouverts ou autres sources de forte chaleur à proximité du produit.
- Tenir compte des risques de basculement lorsque l'enfant peut s'appuyer avec ses pieds contre une table ou toute autre structure.
- Ne pas utiliser le produit avant que l'enfant soit capable de s'asseoir tout-seul.
- Ne pas utiliser le produit en cas de cassure, déchirure ou des pièces manquantes.
- La chaise haute est conçue pour les enfants jusqu'à l'âge de 36 mois, pesant jusqu'à 15 kg, qui sont capables de s'asseoir tout-seuls.
- Toujours vérifier la sécurité et la stabilité de la produit avant utilisation
- Le cas échéant, assurez-vous que le harnais est correctement ajusté.
- Ne pas déplacer et ne pas soulever le dispositif avec l'enfant à l'intérieur
- Indiquant que seuls les accessoires et pièces de rechange agréés par

le fabricant peuvent être utilisés.

- Pour éviter des lésions pendant le pliage et le dépliage du produit, s'assurer qu'il n'y a pas d'enfants à proximité.
- La chaise placée sous une fenêtre peut être utilisée par l'enfant comme marchepied et le faire tomber par la fenêtre.

SIÈGES POUR ENFANTS

AVERTISSEMENT!

- Ce produit convient aux enfants âgés de 36 mois et plus et aux adultes pesant jusqu'à 110 kg.
- **NE PAS** placer ce produit près d'une fenêtre, car l'enfant pourrait s'en servir comme marchepied et tomber par la fenêtre.
- Soyez conscient du risque de feu ouvert et d'autres sources de chaleur élevée à proximité du produit.
- **NE PAS** placer ce produit près d'une fenêtre où les cordons des stores ou des rideaux peuvent étrangler l'enfant.
- Tous les éléments de fixation doivent être serrés fermement à tout moment.
- Arrêtez d'utiliser le siège si des pièces sont cassées, déchirées ou manquantes. N'utilisez que des pièces de rechange approuvées par le fabricant.
- Le dispositif de retenue doit être retiré/caché/couvert lorsque le produit est utilisé comme siège pour les enfants plus âgés.



Liste des pièces :

1. Pieds avant avec repose-pieds
2. Pieds arrière
3. Insert de sécurité
4. Plateau
5. Dossier avec coussin

6. Assise
7. Vis x4

Montage de l'assise

Faites coulisser les deux verrous sous l'assise (6) (fig. All) et insérez-les dans les pieds avant de la chaise (1) comme indiqué sur la fig. Al.

Montage du dossier

Insérez les pieds avant et arrière dans les ouvertures du dossier comme indiqué sur la fig. B. Puis, serrez les vis (7) dans chaque pied, comme indiqué sur la fig. C.

Montage de l'insert de sécurité et du plateau

Alignez les deux crochets de chaque côté de l'insert (3) avec les fentes du dossier avec coussin (fig. D). Après insertion, appuyez légèrement. Ensuite, insérez le verrou inférieur dans la fente avant de l'assise jusqu'à entendre un clic confirmant que l'insert (3) est bien fixé. La chaise dispose de 3 positions de profondeur d'assise ; en mode chaise haute, l'assise doit être réglée au maximum vers l'arrière. À l'aide du bouton sous le plateau, insérez le plateau (4) dans les ouvertures de chaque côté du dossier et ajustez-le à la position souhaitée (fig. D). Le plateau dispose de deux positions. Dans la première position, deux points sont visibles sur les côtés des guides du plateau, dans la deuxième position, les points ne sont pas visibles.

Réglage de la hauteur du repose-pieds

Appuyez doucement sur les boutons de chaque côté de la partie inférieure du repose-pieds tout en les enfonçant (fig. E). Faites glisser le repose-pieds à la position désirée jusqu'à entendre un clic confirmant le verrouillage. Le repose-pieds offre huit positions réglables.

Démontage du plateau

Appuyez et maintenez le bouton inférieur, puis retirez le plateau (4) (fig. F).

Démontage de l'insert de sécurité

Pour retirer l'insert (3), poussez la patte située sous l'assise vers l'avant et simultanément vers le haut. Ensuite, pliez vers l'intérieur les crochets situés dans les fentes du dossier et retirez l'insert vers le haut (fig. G).

Pliage

Appuyez simultanément sur les deux boutons ronds situés de chaque côté de la chaise (fig. H) et poussez le dossier vers l'avant pour terminer le pliage (fig. I).

Fixation du plateau en position pliée

En position pliée, le plateau (4) peut être monté sur les supports prévus à cet effet sur les pieds arrière (fig. L). Insérez-le fermement et verrouillez-le pour un rangement et un accès pratiques (fig. M).

Harnais de sécurité

AVERTISSEMENT : L'utilisation du harnais de sécurité est indispensable pour assurer la sécurité de l'enfant. Le plateau seul ne maintient pas correctement l'enfant. Utilisez toujours le harnais.

Reliez les sangles d'épaule, les sangles ventrales et la sangle d'entrejambe dans la boucle. Le schéma N montre l'attache correcte du harnais.

Réglage de la longueur du harnais

Les harnais de sécurité sont équipés d'une boucle réglable qui vous permet d'ajuster la longueur des harnais en fonction de la taille de votre enfant. Déplacez les boucles des sangles vers le haut ou vers le bas en fonction de la longueur souhaitée des sangles (fig. O, P).

Version pour enfant plus grand ou adulte

Dans cette configuration, retirez le plateau, l'insert de sécurité et le harnais (voir instructions ci-dessus). Pour retirer le harnais : dévissez la vis à l'arrière du dossier et faites glisser le dossier vers le bas (fig. R), passez la sangle d'entrejambe à travers l'ouverture de l'assise (fig. S), retirez les sangles d'épaule des ouvertures à l'arrière de l'assise (fig. T). Puis, insérez complètement le dossier dans les fentes et revissez fermement la vis arrière. Vous obtenez la version chaise pour enfant plus grand ou adulte (fig. U).

Réglage de la profondeur de l'assise

La chaise dispose d'un réglage de profondeur de l'assise (6). Pour modifier la position, tirez l'élément de réglage vers le bas et faites coulisser l'assise jusqu'à la position souhaitée (fig. J). Ramenez ensuite l'élément de verrouillage dans sa position initiale jusqu'à entendre un clic. Trois positions sont disponibles.

Réglage de la hauteur de l'assise

Pour ajuster la hauteur de la plaque d'assise (6), appuyez vers l'intérieur sur les boutons situés de chaque côté de la partie inférieure de l'assise. Faites coulisser la plaque vers le haut ou le bas jusqu'à entendre un clic confirmant son verrouillage (fig. K).

Nettoyage :

Châssis de la chaise : nettoyer avec un chiffon humide et un détergent doux.

Harnais : nettoyer avec un chiffon humide.

GARANTIE

Le texte complet des conditions de la garantie est disponible sur le site WWW.KINDERKRAFT.COM

HU

TISZTELT ÜGYFELUNK!

Köszönjük, hogy megvásárolta a Kinderkraft márkájú termékünket.

Termékeinket gyermekét szem előtt tartva hoztuk létre - mindig szem előtt tartva a biztonságot és a minőséget, így biztos lehet abban, hogy a legjobb döntést hozta.

FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁS CÉLJÁBÓL

ETETŐSZÉK FIGYELMEZTETÉS!:

- Soha ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül.
- Mindig használja a biztonsági övet.
- Leesésveszély: Ne engedje, hogy gyermeke felmásszon a termékre.
- Ne használja a terméket, ha nincs az összes alkatrész a helyére igazítva és rögzítve.
- Óvakodjon a termék közelében a nyílt láng használatától, és óvja az egyéb forrásokból származó erős hőhatástól.
- Vegye figyelembe a felborulás kockázatát, ha a gyermek a lábát az asztalnak vagy egyéb bútornak feszíti.
- Ne használja a terméket addig, amíg gyermeke nem tud önállóan ülni.
- Ne használja a terméket ha repedést, szakadást vél észrevenni, vagy bármelyik alkatrész hiányzik.
- A magas széket maximum 36 hónapos és 15 kg testsúlyú, maguktól ülni képes gyermekek használhatják.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a termék biztonságos és stabil-e.

- Győződjön meg, hogy a heveder megfelelően van felhelyezve.
- Ne helyezze át és ne emelje meg a terméket gyerekkel együtt.
- A gyártó által jóváhagyottaktól eltérő tartozékokat vagy cserealkatrészeket nem szabad használni.
- A termék összerakásakor és szétszerelésakor keletkező sérülések elkerülése érdekében győződjön meg, hogy nem tartózkodik gyerek a közelben.
- A gyerekek felkapaszkodhatnak az ablak alá helyezett székre, ami kieséshez vezethet.

ÜLÉS GYERMEKEKNEK

FIGYELMEZTETÉS!

- Ez a termék 36 hónapos vagy annál idősebb gyermekek és 110 kg-ig terjedő felnőttek számára alkalmas.
- TILOS a terméket ablak közelébe helyezni. A gyermek lépcsőként használhatja, aminek következtében kieshet az ablakon.
- Ha a terméket nyílt láng és egyéb hőforrások közelébe helyezi, fennállnak olyan kockázatok, amelyekkel tisztában kell lennie.
- TILOS a terméket ablak közelébe helyezni, mivel a redőnyök vagy függönyök zsinórjai a gyermek fulladásához vezethetnek.
- Mindegyik rögzítőelem legyen mindig megfelelően meghúzva.
- Ne használja a széket, ha valamelyik alkatrésze repedt, szakadt vagy hiányos. Kizárólag a gyártó által ajánlott cserealkatrészeket használja.
- A rögzítőelemet le kell szerelni / le kell takarni, ha a terméket székként használja idősebb gyermekek számára.



1. Első lábak lábtartóval
2. Hátsó lábak
3. Biztonsági betét
4. Tálca
5. Háttámla párnával
6. Ülés
7. 4 csavar

Az etetőszék összeszerelése

Csúsztassa be a két zárat az ülés alatt (6) (All ábra) a szék (1) első lábaiba az A1 ábrának megfelelően.

A háttámla felszerelése

Helyezze be az első és hátsó lábakat a háttámla nyílásaiba a B. ábra szerint, majd húzza meg a csavarokat (7) minden lábon a C. ábra szerint

A biztonsági betétet és a tálca felszerelése

Igazítsa a betét két oldalán található két zárat (3) a betét hátoldalán lévő nyílásokhoz (D ábra). Nyomja meg könnyedén. Ezután csúsztassa az alsó reteszt az ülés elülső nyílásába, amíg kattantást nem hall, jelezve, hogy a betét (3) biztonságosan a helyén van. A szék 3 ülésmélységgel rendelkezik, az etetőszék funkciójában az ülést a lehető leghátrebb kell mozgatni. A tálca alján található gombbal helyezze be a tálcát (4) a háttámla két oldalán lévő lyukakba, és állítsa be a kívánt helyzetbe (D ábra). A tálca két beállítási pozícióval rendelkezik. Az első pozíció esetében két pont látható a tálcavezetők oldalán, a második pozíció esetén a pontok nem látszódnak.

Lábtartó magasságának beállítása

Óvatosan nyomja meg a lábtartó aljának két oldalán lévő gombokat, befelé nyomva (E ábra). Helyezze a lábtartót a kívánt pozícióba, amíg egy kattantást nem hall, amely megerősíti, hogy a lábtartó rögzítve van. A lábtartó összesen nyolc beállítási pozícióval rendelkezik.

A tálca leszerelése

nyomja meg és tartsa lenyomva az alsó gombot, majd húzza ki a tálcát (4) (F ábra).

A biztonsági betét eltávolítása

A biztonsági betét (3) eltávolításához nyomja előre és felfelé egyszerre az ülés alatt található csatot. Ezután hajlítsa be a háttámla nyílásaiban található horgokat, és húzza felfelé a betétet (G ábra).

Összecukás

Nyomja meg egyszerre mindkét kerek gombot a szék oldalán (ábra H) és tolja előre a háttámlát a teljes összecukáshoz (I ábra).

A tálca rögzítése

Összecukott helyzetben a tálca (4) az erre a célra biztosított hátsó lábakon lévő tartóelemekre szerelhető (L ábra). Helyezze be biztonságosan a tálcát, és rögzítse a kényelmes tárolás és hozzáférés érdekében (M ábra).

Biztonsági övek

FIGYELMEZTETÉS: A biztonsági övek használata elengedhetetlen a gyermek biztonsága szempontjából. A tálca önmagában történő használata nem nyújt megfelelő védelmet a gyermek számára. Mindig használni kell a biztonsági övet.

A váll-, derék- és lágyéköveket egyben kell a csatba csatolni. Az övek megfelelő rögzítését lásd az N ábrában

Biztonsági öv hosszának beállítása

A biztonsági övek állítható csattal vannak felszerelve, ami lehetővé teszi a biztonsági övek hosszának a gyermek magasságának megfelelően történő beállítását. Az öveken lévő csatokat felfelé vagy lefelé tolhatja az övek hosszának megfelelően (O, P ábra).

Szék idősebb gyermek vagy felnőtt számára

Ennek a konfigurációnak az eléréséhez távolítsa el a tálcát, a biztonsági betétet és a biztonsági öveket (lásd a fenti utasításokat). Az övek eltávolításához távolítsa el a háttámla hátoldalán lévő csavart, és csúsztassa lefelé a háttámlát (R ábra). A lágyéköv eltávolításához húzza át az ülés furatán (S ábra), húzza ki a vállpántokat az ülés hátoldalán lévő lyukakból (T ábra). Ezután csúsztassa a háttámlát teljesen a nyílásokba, és fordítsa el a háttámla hátoldalán lévő csavart, amennyire csak lehetséges. Így a széket használhatják idősebb gyermekek és felnőttek is (U ábra).

Üléspozíció beállítása

A szék ülésnévesség-beállítással is rendelkezik (6). Az ülés (6) helyzetének módosításához húzza le a beállító elemet, és mozgassa az ülést a kívánt helyzetbe. (J ábra). Állítsa be az ülést a kívánt helyzetbe, majd állítsa vissza a rögzítőt az eredeti helyére, amíg kattánást nem hall. Három pozíció áll rendelkezésre.

Az ülésnévesség beállítása

Az ülésnévesség (6) névességének beállításához nyomja be az ülésnévesség aljának két oldalán lévő gombokat. Csúszassa az ülésnévességet felfelé vagy lefelé a kívánt névességig, amíg egy kattánást nem hall, amely jelzi, hogy az helyesen rögzítve van (K ábra).

Tisztítás:

Szék váza: Tisztítsa meg nedves ruhával és enyhe tisztítószerezrel.

Övek: nedves ruhával tisztítsa.

GARANZIA

A részletes Garanciai Feltételek weboldalunkon olvashatók: WWW.KINDERKRAFT.COM

IT

CARO CLIENTE!

Grazie per aver acquistato un prodotto Kinderkraft.

I nostri prodotti sono progettati per aiutare il Tuo bambino: sempre diamo molta importanza alla sicurezza ed alla qualità, garantendo così il comfort della scelta migliore.

IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

SEGGIOLINO DA TAVOLO ATTENZIONE!

- **Non lasciare mai il bambino incustodito.**
- **Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.**
- **Pericolo di caduta: non lasciare che il bambino si arrampichi sul prodotto.**
- **Non utilizzare il prodotto a meno che tutti i componenti non siano correttamente agganciati e regolati.**
- **Prestare attenzione al rischio generato da fiamme libere e altre fonti di forte calore nelle vicinanze del prodotto.**
- **Prestare attenzione al rischio di ribaltamento del prodotto nel caso in cui il bambino si spinga con i piedi contro il tavolo o qualsiasi altra struttura.**
- **Non utilizzare il prodotto fino a quando il bambino non sarà capace a stare seduto da solo.**
- **Non utilizzare il prodotto se rotto, danneggiato o ne manca una parte**
- **Il seggiolone alto è per i bambini fino a 36 mesi di età, del peso fino a 15 kg, che sono in grado di stare seduti da soli.**

- Prima dell'uso verificare sempre la sicurezza e la stabilità del prodotto.
- Assicurarsi che le cinghie e l'imbracatura siano inserite correttamente.
- Non spostare né sollevare il prodotto con dentro il bambino
- Di non utilizzare accessori o pezzi di ricambio diversi da quelli approvati dal fabbricante.
- Per evitare lesioni al momento dell'apertura e della chiusura del prodotto, assicurarsi che in prossimità non si trovino i bambini.
- Il seggiolone per bambino posizionato vicino alla finestra può essere usato dal bambino come il gradino per arrampicarsi e causare la sua caduta dalla finestra.

SEDUTE PER BAMBINI

ATTENZIONE!

- **Questo prodotto è adatto ai bambini a partire dai 36 mesi di età e agli adulti fino a 110 kg di peso.**
- **VIETATO mettere questo prodotto vicino alla finestra. Il bambino potrebbe utilizzarlo per arrampicarsi e cadere dalla finestra.**
- **Mettere il prodotto in prossimità di fiamme libere o altre fonti di calore comporta dei rischi di cui bisogna essere consapevoli.**
- **VIETATO mettere questo prodotto vicino alla finestra dove le corde o le tende potrebbero essere causa di soffocamento o strangolamento.**
- Tutti gli elementi di assemblaggio devono essere sempre ben serrati.
- Non usare il seggiolone se alcune parti sono rotte, strappate o mancanti. Usare solo i pezzi di ricambio approvati dal produttore.
- Il sistema di ritenuta deve essere smontato/coperto quando il prodotto viene usato come seggiolone per i bambini più grandi.



Elenco delle parti

1. Gambe anteriori con poggiapiedi
2. Gambe posteriori
3. Inserto di sicurezza
4. Vassoio
5. Schienale con cuscino
6. Seduta
7. Viti x4

Montaggio della sedia

Fai scorrere i due blocchi sotto la seduta (6) (fig. All) e inseriscili nelle gambe anteriori della sedia (1) come mostrato nella fig. Al.

Montaggio dello schienale

Inserisci le gambe anteriori e posteriori nei fori dello schienale come mostrato nella fig. B. Poi avvita le viti (7) in ciascuna gamba come mostrato nella fig. C.

Montaggio dell'inserto di sicurezza e del vassoio

Allinea i due ganci su entrambi i lati dell'inserto (3) con le fessure nello schienale con cuscino (fig. D). Dopo averli inseriti, premi leggermente. Poi inserisci il fermo inferiore nella fessura anteriore della seduta finché non senti un "clic", che indica che l'inserto (3) è fissato correttamente. La sedia ha 3 posizioni di profondità della seduta; nella modalità seggiolone, la seduta deve essere spinta completamente all'indietro. Usando il pulsante nella parte inferiore del vassoio, inserisci il vassoio (4) nei fori su entrambi i lati dello schienale e regola nella posizione desiderata (fig. D). Il vassoio ha due posizioni regolabili: nella prima posizione sono visibili due punti sui lati delle guide, nella seconda i punti non sono visibili.

Regolazione dell'altezza del poggiapiedi

Premi delicatamente i pulsanti su entrambi i lati inferiori del poggiapiedi, spingendoli verso l'interno (fig. E). Sposta il poggiapiedi nella posizione desiderata finché non senti un "clic", che conferma il bloccaggio. Il poggiapiedi ha otto posizioni regolabili.

Smontaggio del vassoio

Premi e tieni premuto il pulsante inferiore, quindi estrai il vassoio (4) (fig. F).

Smontaggio dell'inserto di sicurezza

Per rimuovere l'inserto di sicurezza (3), spingi la fibbia sotto la seduta in avanti e verso l'alto. Poi piega verso l'interno i ganci nelle fessure dello schienale e solleva l'inserto verso l'alto (fig. G).

Chiusura

Premi contemporaneamente entrambi i pulsanti rotondi sui lati della sedia (fig. H) e spingi lo schienale in avanti per completare la chiusura (fig. I).

Fissaggio del vassoio

In posizione chiusa, il vassoio (4) può essere montato sugli appositi supporti sulle gambe posteriori (fig. L). Inserisci il vassoio in modo sicuro e bloccato per una comoda conservazione (fig. M).

Cinture di sicurezza

ATTENZIONE: L'uso delle cinture di sicurezza è essenziale per garantire la sicurezza del bambino. Il solo utilizzo del vassoio non fornisce un supporto adeguato. Le cinture devono essere sempre utilizzate. Unisci le cinture delle spalle, dei fianchi e quella inguinale nella fibbia. Il corretto fissaggio è mostrato nella fig. N.

Regolazione della lunghezza delle cinture

Le cinture di sicurezza hanno una fibbia regolabile per adattare la lunghezza all'altezza del bambino. Sposta le fibbie sulle cinture verso l'alto o verso il basso a seconda della lunghezza desiderata (fig. O, P).

Sedia per bambini più grandi e adulti

In questa versione, rimuovi il vassoio, l'inserito di sicurezza e le cinture (vedi istruzioni sopra). Per rimuovere le cinture, svita la vite sul retro dello schienale e fai scorrere lo schienale verso il basso (fig. R). Per rimuovere la cintura inguinale, estraia attraverso il foro nella seduta (fig. S), e le cinture delle spalle attraverso i fori sul retro della seduta (fig. T). Poi reinserisci lo schienale nelle fessure fino in fondo e stringi le vite sul retro il più possibile. Otterrai la versione della sedia per bambini più grandi e adulti (fig. U).

Regolazione della posizione della seduta

La sedia ha una regolazione della profondità della seduta (6). Per cambiare posizione, tira verso il basso l'elemento di regolazione e sposta la seduta nella posizione desiderata (fig. J). Regola la seduta e poi riporta l'elemento di bloccaggio nella posizione originale finché non senti un "clic". Sono disponibili tre posizioni.

Regolazione dell'altezza della seduta

Per regolare l'altezza della piastra della seduta (6), premi i pulsanti su entrambi i lati inferiori della piastra verso l'interno. Sposta la piastra verso l'alto o verso il basso fino alla posizione desiderata, finché non senti un "clic" che indica il bloccaggio (fig. K).

Pulizia

Struttura della sedia: pulire con un panno umido e un detergente delicato.

Cinture: pulire con un panno umido.

Garanzia

Il regolamento completo dei termini e delle condizioni della garanzia è disponibile sul sito WWW.KINDERKRAFT.COM

NL

GEACHTE KLANT!

Bedankt voor de aankoop van een Kinderkraft product.

Wij ontwerpen met uw kind in gedachten - wij hechten altijd veel waarde aan veiligheid en kwaliteit en zorgen voor het comfort van de beste keuze.

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING

VOEDINGSTOEL

WAARSCHUWING!:

- Nooit uw kind zonder toezicht laten.
- Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
- Valgevaar: voorkom het klimmen op het product.
- Het product alleen gebruiken als alle onderdelen op de juiste manier zijn bevestigd en afgesteld.
- Pas op voor open vuur of andere hittebronnen in de nabijheid van dit product.

- **Wees je bewust van het risico dat het product kan kantelen wanneer je kind zich met zijn voeten afzet tegen een tafel of een ander voorwerp.**
- Gebruik het product niet totdat het kind rechtop kan zitten.
- Gebruik het product niet als het gebarsten, gescheurd of niet compleet is.
- De kinderstoel is bedoeld voor kinderen tot 36 maanden oud, met een gewicht tot 15 kg, die zelfstandig kunnen zitten.
- Controleer vóór gebruik altijd of het product veilig en stabiel is.
- Controleer of het harnas correct is opgezet.
- Verplaats of til het product niet op met het kindje erin.
- Gebruik geen andere accessoires of reserveonderdelen die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Om letsel bij het opvouwen en ontvouwen van het product te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat uw kinderen zich niet in de buurt bevinden.
- Een kinderstoel die onder een raam is geplaatst, kan door een kind als opstapje worden gebruikt, waardoor het kind uit het raam kan vallen.

ZITPLAATSEN VOOR KINDEREN WAARSCHUWING!:

- **Dit product is geschikt voor kinderen vanaf 36 maanden en volwassenen tot 110 kg.**
- **Plaats dit product NIET in de buurt van een raam, omdat het door het kind als opstapje kan worden gebruikt en het kind uit het raam kan vallen.**
- **Het plaatsen van dit product in de buurt van open vuur of andere warmtebronnen brengt risico's met zich mee waarvan u zich bewust moet zijn.**
- **Plaats dit product NIET in de buurt van een raam, omdat koorden van jaloezieën of gordijnen een kind kunnen wurgen**
- Alle montageonderdelen moeten te allen tijde naar behoren zijn aangedraaid.
- Gebruik het stoeltje niet als een onderdeel ervan gebarsten, gescheurd of incompleet is. Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde vervangingsonderdelen.

- Het bevestigingssysteem moet worden verwijderd/afgedekt als het product als een stoeltje gebruikt wordt voor oudere kinderen.



Lijst van onderdelen

1. Voorpoten met voetsteun
2. Achterpoten
3. Veiligheidsinzetstuk
4. Dienblad
5. Rugleuning met kussen
6. Zitting
7. Schroeven x4

Montage van de stoel

Verplaats de twee vergrendelingen onder de zitting (6) (afb. All) en schuif deze in de voorpoten van de stoel (1) zoals getoond op afb. Al.

Montage van de rugleuning

Plaats de voor- en achterpoten in de openingen in de rugleuning zoals aangegeven in afbeelding B. Draai vervolgens de schroeven (7) in elke poot vast zoals getoond op afbeelding C.

Montage van de veiligheidsinzet en het dienblad

Pas de twee lipjes aan beide zijden van de inzet (3) aan de sleuven in de rugleuning met het kussen aan (afb. D). Druk ze na het plaatsen lichtjes aan. Schuif vervolgens de onderste vergrendeling in de voorste gleuf in de zitting tot u een klik hoort, wat aangeeft dat de inzetstuk (3) juist is bevestigd. De stoel heeft 3 standen voor de zitdiepte. Bij gebruik van de zitting als eetstoel moet deze maximaal naar achteren worden geschoven. Gebruik de knop aan de onderzijde van het dienblad om het dienblad (4) in de openingen aan beide zijden van de rugleuning te plaatsen en in de gewenste positie te verstellen (afb. D). Het dienblad heeft twee verstelstanden. In de eerste stand zijn twee puntjes zichtbaar aan de zijkanten van de geleiders van het dienblad, in de tweede stand zijn de puntjes niet zichtbaar.

Hoogteverstelling van de voetsteun

Druk voorzichtig op de knoppen aan beide zijden van het onderste deel van de voetsteun en druk tegelijkertijd naar binnen (afb. E). Verplaats de voetsteun in de gewenste positie totdat u een klik hoort, wat aangeeft dat de voetsteun vergrendeld is. De voetsteun heeft in totaal acht verstelposities.

Het dienblad verwijderen

Druk op de onderste knop en houd deze ingedrukt, en trek vervolgens het dienblad (4) eruit (afb. F).

De veiligheidsinzet verwijderen

Om de veiligheidsinzet (3) te verwijderen duwt u de klem onder de zitting naar voren en tegelijkertijd omhoog. Vervolgens buigt u de haakjes in de sleuven van de rugleuning naar binnen en trekt u de inzet omhoog (afb. G).

Opvouwen

Druk tegelijkertijd op de twee ronde knoppen aan de zijkanten van het stoeltje (afb. H) en duw de rugleuning naar voren om het stoeltje volledig op te vouwen (afb. I).

Het dienblad bevestigen

In opgevouwen toestand kan het dienblad (4) op de daarvoor bestemde houders op de achterpoten worden bevestigd (afb. L). Schuif het dienblad veilig op zijn plaats en vergrendel het voor gemakkelijk opbergen en gebruik (afb. M).

Veiligheidsgordels

WAARSCHUWING: De veiligheidsgordels moeten worden gebruikt voor de veiligheid van uw kind. Het dienblad alleen biedt onvoldoende ondersteuning voor het kind. Gebruik steeds de veiligheidsgordels. Verbind de schoudergordels, heupgordels en kruisgordels in de gesp. De juiste bevestiging van de gordels wordt getoond op afb. N.

Lengteverstelling van de veiligheidsgordels

De veiligheidsgordels zijn voorzien van een verstelbare gesp, waarmee de lengte van de gordels kan worden aangepast aan de lengte van uw kind. Verplaats de gespen op de gordels omhoog of omlaag, afhankelijk van de gewenste lengte van de gordels (afb. O, P).

Stoeltje voor oudere kinderen en volwassenen

Bij deze versie moeten het dienblad, de veiligheidsinzet en de veiligheidsgordels worden verwijderd (zie instructies hierboven). Om de gordels te verwijderen draait u de schroef aan de achterkant van de rugleuning los en schuift u de rugleuning naar beneden (afb. R). Om de verstelbare band te verwijderen trekt u deze door de opening in de zitting (afb. S) en haalt u de schoudergordels uit de openingen aan de achterkant van de zitting (afb. T). Schuif vervolgens de rugleuning helemaal in de sleuven en draai de schroef aan de achterkant van de rugleuning zo ver mogelijk vast. Zo ontstaat een versie voor oudere kinderen en volwassenen (afb. U).

Verstelling van de zitpositie

Het stoeltje heeft een verstelbare zitdiepte (6). Om de positie van de zitting (6) te wijzigen trekt u het verstelonderdeel naar beneden en schuift u de zitting in de gewenste positie. (afb. J). Stel de zitting in op de gewenste positie en breng het bevestigingsonderdeel terug naar de oorspronkelijke positie totdat u een klik hoort. Er zijn drie posities beschikbaar.

Hoogteverstelling van de zitting

Om de hoogte van de zittingplaat (6) te verstellen, drukt u de knoppen aan beide zijden van de onderkant van de zittingplaat naar binnen. Schuif de zittingplaat omhoog of omlaag tot de gewenste hoogte, totdat u een klik hoort, wat aangeeft dat de plaat volledig is vergrendeld (afb. K).

Reinigen

Frame van het stoeltje: reinigen met een vochtige doek en een mild reinigingsmiddel.

Gordels: reinigen met een vochtige doek.

GARANTIE

De volledige inhoud van de Garantievoorwaarden is te vinden op de website WWW.KINDERKRAFT.COM

PL

SZANOWNY KLIENCIE!

Dziękujemy za zakup produktu marki Kinderkraft.

Tworzymy z myślą o Twoim dziecku – zawsze dbamy o bezpieczeństwo i jakość, zapewniając tym samym komfort najlepszego wyboru.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAGA I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

KRZESEŁKO DO KARMIENTA OSTRZEŻENIE:

- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
- Zawsze stosuj system ograniczający.
- Zagrożenie upadkiem: Nie dopuść, aby dziecko wspinało się na produkt.
- Nie używaj produktu, jeżeli wszystkie elementy nie są prawidłowo

zamontowane i wyregulowane.

- **Miej świadomość ryzyka związanego z otwartym ogniem i innymi źródłami intensywnego ciepła w pobliżu produktu.**
- **Miej świadomość ryzyka przewrócenia, jeżeli dziecko potrafi odepchnąć się stopami od stołu lub jakiegokolwiek innej konstrukcji.**
- Nie używać produktu do czasu, aż dziecko będzie potrafiło samodzielnie siedzieć.
- Nie należy używać produktu w przypadku pęknięcia, rozdarcia lub braku jakiegokolwiek części.
- Krzesółko wysokie jest przeznaczone dla dzieci w wieku do 36 miesięcy, o masie ciała do 15 kg, które są w stanie samodzielnie siedzieć.
- Zawsze przed użyciem należy sprawdzić, czy produkt zapewnia bezpieczeństwo i jest stabilne.
- Należy upewnić się, że uprząż jest prawidłowo założona.
- Nie przesuwaj ani nie podnoś produktu z dzieckiem w środku.
- Nie wolno używać akcesoriów ani części zamiennych innych niż zatwierdzone przez producenta.
- Aby uniknąć obrażeń podczas składania i rozkładania produktu upewnij się, że dzieci nie znajdują się w pobliżu.
- Nie stawiaj krzesółka pod oknem, ponieważ może zostać użyte przez dziecko jako stopień i spowodować jego wypadnięcie z okna.

KRZESEŁKO DLA DZIECI STARSZYCH

OSTRZEŻENIE!

- **Ten produkt jest przeznaczony dla dzieci w wieku od 36 miesięcy oraz dorosłych o masie ciała do 110 kg.**
- **NIE WOLNO** umieszczać tego produktu w pobliżu okna. Dziecko może wykorzystać go jako stopień, co może skutkować wypadnięciem przez okno.
- Umieszczanie produktu w pobliżu otwartego ognia i innych źródeł ciepła wiąże się z ryzykiem, którego trzeba być świadomym.
- **NIE WOLNO** umieszczać tego produktu w pobliżu okna, ponieważ sznurki od żaluzji lub zasłon mogą udusić dziecko
- Wszystkie elementy montażowe powinny być zawsze właściwie dokręcone.

- Nie korzystać z krzeselka, jeśli jakkolwiek jego część jest pęknięta, rozdarta lub niekompletna. Używać tylko części zamiennych zatwierdzonych przez producenta
- Urządzenie przytrzymujące powinno zostać zdemontowane/zakryte, gdy produkt jest używany jako krzeselko dla starszych dzieci.



Lista części

1. Przednie nogi z podnóżkiem
2. Tyłne nogi
3. Wkładka zabezpieczająca
4. Tacka
5. Oparcie z poduszką
6. Siedzisko
7. Wkręty x4

Montaż krzeselka

Przesuń dwie blokady pod siedziskiem (6) (rys. AII) i wsuń je w przednie nogi krzeselka (1) jak pokazano na rys. AI.

Montaż oparcia

Włóż przednie i tylne nogi do otworów w oparciu jak pokazano na rysunku B. Następnie dokręć wkręty (7) w każdą nogę, jak pokazano na rysunku C.

Montaż wkładki zabezpieczającej i tacki

Dopasuj dwa zaczepy po obu stronach wkładki (3) do szczelin w oparciu z poduszką (rys. D). Po ich włożeniu lekko dociśnij. Następnie wsuń dolny zatrask do przedniej szczeliny w siedzisku, aż usłyszysz kliknięcie oznaczające, że wkładka (3) jest prawidłowo zamocowana. Krzeselko posiada 3 pozycje głębokości siedziska, w funkcji krzeselka do karmienia siedzisko musi być przesunięte maksymalnie do tyłu. Używając przycisku w dolnej części tacki, włóż tackę (4) do otworów po obu stronach oparcia i wyreguluj do żądanej pozycji (rys. D). Tacka posiada dwie pozycje regulacji. Przy pierwszej pozycji widoczne są dwie kropki na bokach prowadnic tacki, przy drugiej pozycji kropki nie są widoczne.

Regulacja wysokości podnóżka

Delikatnie naciśnij przyciski po obu stronach dolnej części podnóżka, jednocześnie naciskając do wewnątrz (rys. E). Przesuń podnóżek do żądanej pozycji, aż usłyszysz "kliknięcie", potwierdzające, że jest zablokowany. Podnóżek ma łącznie osiem pozycji regulacji.

Demontaż tacki

Naciśnij i przytrzymaj dolny przycisk, a następnie wyciągnij tackę (4) (rys. F).

Demontaż wkładki zabezpieczającej

Aby zdemontować wkładkę zabezpieczającą (3) należy popchnąć klamrę znajdującą się pod siedziskiem do przodu i jednocześnie do góry. Następnie trzeba odgiąć do środka zaczepy znajdujące się w szczelinach oparcia i wyciągnąć

wkładkę do góry (rys. G).

Składanie

Naciśnij jednocześnie oba okrągłe przyciski po bokach krzeselka (rys. H) i popchnij oparcie do przodu, aby zakończyć składanie (rys. I).

Mocowanie tacki

W pozycji złożonej można zamontować tackę (4) na przeznaczonych do tego uchwytach na tylnych nogach (rys. L). Bezpiecznie wsuń tacę i zablokuj ją w celu wygodnego przechowywania i dostępu (rys. M).

Pasy bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE: Użycie pasów zabezpieczających jest niezbędne w celu zapewnienia bezpieczeństwa dziecku. Użycie samej tacki nie zapewnia prawidłowego podtrzymania dziecka. Należy zawsze używać pasów zabezpieczających. Należy złączyć pasy naramienne, biodrowe i pas krokowy w klamrze. Poprawne zapięcie pasów przedstawia rys. N.

Regulacja długości pasów bezpieczeństwa

Pasy bezpieczeństwa posiadają regulowaną klamrę, dzięki której można dopasować długość pasów do wzrostu dziecka. Należy przesunąć klamry znajdujące się na pasach w górę lub w dół w zależności od żądanej długości pasów (rys. O, P).

Krzeselko dla starszego dziecka i dorosłych

W tej wersji krzeselka należy zdemontować tackę, wkładkę zabezpieczającą oraz pasy bezpieczeństwa (patrz instrukcje wyżej). W celu demontażu pasów odkręć śrubę z tyłu oparcia i wysuń oparcie w dół (rys. R). Aby wyjąć pas krokowy przeciągnij go przez otwór w siedzisku (rys. S), pasy naramienne wysuń z otworów z tyłu siedziska (rys. T). Następnie wsuń oparcie w szczelinę do końca i przekręć śrubę z tyłu oparcia maksymalnie jak się da. Powstanie wersja krzeselka dla dziecka starszego i dorosłych (rys. U).

Regulacja pozycji siedziska

Krzeselko posiada regulację głębokości siedziska (6). Aby zmienić pozycję siedziska (6) należy pociągnąć element regulujący w dół i przesunąć siedzisko do żądanej pozycji. (rys. J). Wyreguluj siedzisko do żądanej pozycji, a następnie przywróć element mocujący do pierwotnej pozycji, aż usłyszysz charakterystyczne „kliknięcie”. Dostępne są trzy pozycje.

Regulacja wysokości siedziska

Aby wyregulować wysokość płyty siedziska (6), naciśnij przyciski po obu stronach dolnej części płyty siedziska do wewnątrz. Przesuń płytę siedziska w górę lub w dół do żądanej wysokości, aż usłyszysz „kliknięcie” wskazujące, że jest ona całkowicie zablokowana (rys. K).

Czyszczenie:

Rama krzeselka: czyścić wilgotną ściereczką z dodatkiem delikatnego środka myjącego.

Pasy: czyścić wilgotną ściereczką.

GWARANCJA

Pełna treść Warunków Gwarancji jest dostępna na stronie internetowej WWW.KINDERKRAFT.COM

PT

CARO CLIENTE!

Obrigado por adquirir um produto Kinderkraft.

Criamos nossos produtos pensando em seus filhos - sempre nos preocupamos com a segurança e qualidade, garantindo assim o conforto da melhor escolha.

**IMPORTANTE! LEIA
CUIDADOSAMENTE E GUARDE
PARA REFERÊNCIA FUTURA.**

**CADEIRA DE ALIMENTAÇÃO
ATENÇÃO!:**

• **Nunca deixar a criança sem vigilância.**

- Use sempre o sistema de segurança.
- Perigo de queda: Não permita que a criança suba sozinha.
- Utilize o produto somente com todos os componentes corretamente colocados e ajustados.
- Esteja ciente do risco de lume sem proteção e de outras fontes de calor intenso na proximidade do produto.
- Esteja atento ao risco de queda quando a criança empurra os pés contra a mesa ou outra estrutura.
- Não use o produto até que a criança possa se sentar.
- Não use o produto se estiver rachado, rasgado ou faltando.
- A cadeira alta destina-se a crianças até aos 36 meses de idade, com peso até 15 kg, que podem sentar-se de forma independente.
- Verifique sempre se o produto é seguro e estável antes de usá-lo.
- Certifique-se de que o chicote esteja corretamente ajustado.
- Não mova ou levante o produto com o bebê para dentro.
- Não use acessórios ou peças de reposição que não sejam aprovados pelo fabricante.
- Para evitar ferimentos ao montar ou desmontar o produto, verifique não há crianças próximas.
- Uma cadeira de bebê colocada sob uma janela pode ser usada por uma criança como passo 1 para fazer com que ela caia da janela.

• **ASSENTOS PARA CRIANÇAS** **ATENÇÃO!:**

- Este produto é adequado para crianças com idade igual ou superior a 36 meses e adultos com peso até 110 kg.
- É PROIBIDO colocar este produto na proximidade de uma janela. A criança pode utilizá-lo como um degrau e, em consequência, cair pela janela.
- Colocar o produto junto à chama aberta e outras fontes de calor pressupõe um risco que é preciso ter em conta.
- É PROIBIDO colocar este produto na proximidade de uma janela porque as cordas das persianas ou cortinas podem asfixiar a criança
- Todos os elementos de montagem deve estar sempre bem apertados.

- Não utilizar a cadeirinha se alguma das suas peças estiver quebrada, rasgada ou incompleta. Utilizar só as peças de substituição aprovadas pelo fabricante.
- O dispositivo de suporte deve ser desinstalado/coberto quando o produto estiver a ser utilizado como cadeira de criança.



Lista de componentes

1. Pernas dianteiras com apoio para os pés
2. Pernas traseiras
3. Proteção
4. Tabuleiro
5. Encosto com almofada
6. Selim
7. Parafusos (x4)

Montagem da cadeira

Mova os dois bloqueios debaixo do assento (6) (fig. All) e insere-os nas pernas dianteiras da cadeira (1), como indicado na fig. Al.

Instalação do encosto

Insere as pernas dianteiras e traseiras nos orifícios do encosto, conforme indicado na figura B. Em seguida, aperta os parafusos (7) em cada perna, conforme indicado na figura C.

Montagem do tabuleiro e da proteção

Encaixa os dois engates em ambos os lados da proteção (3) nas ranhuras do encosto com almofada (fig. D). Depois de os inserir, pressiona ligeiramente. Em seguida, introduz o engate inferior na ranhura frontal do assento até ouvires um clique, que indica que a proteção (3) está corretamente fixada. A cadeira tem 3 posições de profundidade do assento. Na função de cadeira de papo, o assento deve ser colocado na posição mais posterior possível. Utilizando o botão na parte inferior do tabuleiro insere o tabuleiro (4) nos orifícios em ambos os lados do encosto e coloca-o na posição desejada (fig. D). O tabuleiro pode ser colocado em duas posições. Na primeira posição, são visíveis dois pontos nas laterais das guias do tabuleiro; na segunda posição, os pontos não são visíveis.

Ajuste da altura do apoio para os pés

Prime suavemente os botões em ambos os lados da parte inferior do apoio para os pés, pressionando simultaneamente para dentro (fig. E). Move o apoio para os pés para a posição desejada até ouvires um «clique» que confirma que o apoio está bloqueado. O apoio para os pés tem um total de oito posições de ajuste.

Desmontagem do tabuleiro

Mantém pressionado o botão inferior e, em seguida, remove o tabuleiro (4) (fig. F).

Desmontagem da proteção do tabuleiro

Para desmontares a proteção do tabuleiro (3) tens de empurrar para a frente e levantar ao mesmo tempo a fivela debaixo do assento. Em seguida, é necessário dobrar para dentro os engates localizados nas ranhuras do encosto e

puxar a almofada para cima (fig. G).

Dobragem

Prime simultaneamente os dois botões redondos nas partes laterais da cadeira (fig. H) e empurra o encosto para a frente para terminar a dobragem (fig. I).

Fixação do tabuleiro

Na posição dobrada, é possível fixar o tabuleiro (4) nos suportes previstos para esse efeito nas pernas traseiras (fig. L). Insere o tabuleiro com cuidado e bloqueia-o para garantir um armazenamento e acesso cómodos (fig. M).

Cintos de segurança

ADVERTÊNCIA: A utilização de cintos de segurança é essencial para garantir a segurança da criança. A utilização apenas do tabuleiro não proporciona um apoio adequado à criança. Sempre coloca os cintos de segurança na criança. As correias de ombros, subabdominais e a correia de entrepernas devem ser fixadas na fivela. A colocação correta dos cintos de segurança é apresentada na figura N.

Ajuste do comprimento dos cintos de segurança

Os cintos de segurança possuem uma fivela de ajuste, que permite ajustar o comprimento dos cintos à altura da criança. As fivelas nas correias devem ser movidas para cima ou para baixo, dependendo do comprimento desejado das correias (fig. O, P).

Cadeira para crianças mais velhas e adultos

Nesta versão da cadeira, é necessário desmontar o tabuleiro, a proteção e os cintos de segurança (ver instruções acima). Para desmontares os cintos, desaperta o parafuso na parte traseira do encosto e puxa o encosto para baixo (fig. R). Para removeres o cinto de segurança, passa-o pelo orifício no assento (fig. S) e retira os cintos de ombros dos orifícios na parte traseira do assento (fig. T). Em seguida, insere o encosto nas ranhuras até ao fim e aperta o parafuso na parte traseira do encosto o máximo possível. Assim será criada uma versão da cadeira para crianças mais velhas e adultos (fig. U).

Ajuste da posição do assento

A cadeira possui o ajuste de profundidade do assento (6). Para modificares a posição do assento (6), empurra o elemento de regulação para baixo e move o assento para a posição desejada. (fig. J). Coloca o assento na posição desejada e, em seguida, regressa o elemento de fixação para a sua posição inicial. Deves ouvir um «clique» característico. Existem três posições disponíveis.

Ajuste da altura do assento

Para ajustares a altura do nível do assento (6), pressiona os botões em ambos os lados da parte inferior do assento para dentro. Move o assento para cima ou para baixo até à altura desejada, até ouvir um «clique» que indica que ele está totalmente bloqueado (fig. K).

Limpeza:

Estrutura da cadeira: limpar com um pano húmido e um detergente suave.

Cintos de segurança: limpar com um pano húmido.

GARANTIA

O texto completo das Condições de Garantia está disponível no site: WWW.KINDERKRAFT.COM

RO

STIMATE CLIENT!

Mulțumim pentru achiziționarea produsului Kinderkraft.

Creăm cu gđul la copilul Dvs. – întotdeauna avem în vedere siguranța și calitatea, asigurând astfel confortul celei mai bune alegeri.

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI

PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

SCAUN PENTRU ALĂPTAT AVERTISMENT!:

- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat .
- Folosește sistemul de prindere.
- Pericole de cădere: Nu lăsa copiii să se urce pe acest produs.
- Folosește produsul doar dacă toate componentele sunt asamblate corect.
- Nu lăsa produsul în apropierea unei surse de căldură sau flacără deschisă.
- Fiți conștienți de riscul de răsturnare, dacă copilul este capabil de a se împinge cu picioare de la masă sau de orice altă construcție.
- A nu se utiliza produsul până când copilul nu va fi capabil să stea singur.
- A nu se utiliza produsul în cazul crăpări, ruperi sau lipsei oricărei piese.
- Scaunul înalt este destinat copiilor în vârstă de până la 36 de luni, cu o greutate de maximum 15 kg, care sunt capabili să stea în șezut fără a fi ajutați.
- Verificați întotdeauna securitatea și stabilitatea scaunului înalt înainte de utilizare.
- Asigurați-vă că hamurile existente sunt reglate în mod corect.
- A nu se deplasa și a nu se ridica produsul cu copilul înăuntru.
- A nu se utiliza alte accesorii sau piese de schimb decât cele aprobate de către producător.
- Pentru a evita rănirea atunci când pliați și deschideți produsul, asigurați-vă că copilul nu se află în vecinătatea produsului.
- Scaunul pentru copii plasat sub fereastră poate fi folosit de copil ca treaptă și poate duce la căderea acestuia pe fereastră.

LOCURI PENTRU COPII AVERTISMENT!:

- Acest produs este potrivit pentru copiii cu vârsta de 36 de luni și peste și pentru adulții cu greutatea de până la 110 kg.
- **NU așezați acest produs lângă fereastră.** Copilul îl poate folosi ca treaptă, ceea ce poate duce la căderea pe fereastră.
- Există riscuri de care trebuie să fiți conștienți atunci când plasați produsul lângă flăcări deschise și alte surse de căldură.
- **NU așezați acest produs lângă fereastră deoarece cablurile jaluzelelor sau draperiilor pot fi cauza sufocării copilului.**
- Toate elementele de montare trebuie să fie întotdeauna strânse corespunzător.
- Nu folosiți scaunul dacă vreun element al acestuia este crăpat, rupt sau incomplet. Utilizați numai piese de schimb aprobate de producător
- Sistemul de siguranță pentru copii trebuie îndepărtat/acoperit atunci când produsul este folosit ca scaun pentru copiii mai mari.



Lista elementelor:

1. Picioare din față cu suport pentru picioare
2. Picioare din spate
3. Barieră de protecție
4. Tava
5. Spătar cu pernă
6. Șezut
7. Holșurub (x4)

Asamblarea scaunului:

Mișcă cele două elemente de blocare de sub șezut (6) (fig. AII) și introdu-le în picioarele din față ale scaunului (1), așa cum este indicat în fig. AI.

Montarea spătarului

Introdu picioarele din față și spate în orificiile din spătar, așa cum este indicat în fig. B. Înșurubează apoi holșuruburile (7) în fiecare dintre picioare, așa cum este indicat în fig. C.

Montarea barierei de protecție și a tăvii

Potrivește cele două cleme de pe ambele părți ale barierei de protecție (3) în fantele de pe spătarul cu pernă. După introducerea lor, apasă ușor. Introdu apoi cleva inferioară în fanta din față a șezutului până când auzi un „clic”, semn că bariera (3) este fixată corespunzător. Adâncimea șezutului scaunului se poate regla în 3 poziții, iar la utilizarea funcției de scaun pentru mâncat, șezutul trebuie să fie împins la maxim în spate. Apasă butonul din partea inferioară a tăvii, introdu tava (4) în orificiile de pe ambele părți ale spătarului și reglează-o în poziția dorită (fig. D). Tava se poate regla în două poziții. Pentru prima poziție sunt vizibile două puncte pe marginile ghidajelor tăvi, iar în cazul celei de-a doua poziții punctele nu sunt vizibile.

Reglarea înălțimii suportului pentru picioare

Apasă delicat butoanele de pe ambele părți din partea inferioară a suportului pentru picioare, împingându-l simultan către interior (fig. E). Așază suportul pentru picioare în poziția dorită, până când auzi un „clic”, semn este fixat corespunzător. Suportul pentru picioare se poate regla în opt poziții.

Demontarea tăvii

Apasă și ține apăsat butonul inferior, iar apoi trage tava (4) (fig. F).

Demontarea barierei de protecție

Pentru demontarea barierei de protecție (3) trebuie să împingi simultan cleva de sub șezut în față și în sus. Apoi trebuie în tragi în interior de cleva din fanta spătarului și să ridici bariera (fig. G).

Pliere

Apasă simultan ambele butoane rotunde de pe marginile scaunului (fig. H) și împinge spătarul în față pentru a finaliza plierea.

Atașarea tăvii

Poți atașa tava (4) la scaunul pliat cu ajutorul prinderilor de pe picioarele din spate (fig. I). Introdu și blochează tava pentru o depozitare confortabilă și pentru a fi mereu la dispoziție (fig. L).

Centurile de siguranță

AVERTISMENT: Utilizarea centurilor de siguranță este necesară pentru siguranța copilului. Suportul necesar copilului nu este asigurat doar de folosirea tăvii. Centurile de siguranță trebuie utilizate întotdeauna.

Centurile de umăr, talie și dintre picioare trebuie conectate în cataramă. Închiderea corectă a centurilor este prezentată în fig. N.

Reglarea lungimii centurilor de siguranță

Centurile de siguranță sunt dotate cu o cataramă reglabilă, cu ajutorul căreia lungimea centurilor poate fi ajustată la înălțimea copilului. Trebuie să ridici sau să cobori catarama de pe centuri pentru reglarea lungimii dorite a centurilor (fig. O, P).

Scaun pentru copiii mai mari și adulți

Pentru această versiune, de pe scaun trebuie să demontezi tava, bariera de protecție și centurile de siguranță (vezi instrucțiunile de mai sus). Pentru demontarea centurilor, îndepărtează șurubul din spatele spătarului și coboară spătarul (fig. R). Pentru îndepărtarea centurii dintre picioare, trece-o prin orificiul din șezut (fig. S), iar centurile de umăr trece-le prin orificiile din spatele șezutului (fig. T). Introdu apoi spătarul în fante până la capăt și înșurubează șurubul din spatele spătarului cât de mult se poate. Va rezulta versiunea de scaun pentru copiii mai mari și adulți (fig. U).

Reglarea poziției șezutului

Adâncimea șezutului (6) este reglabilă. Pentru a schimba poziția șezutului (6), trebuie să tragi de elementul de reglarea în jos și să așezi șezutul în poziția dorită. (fig. J). Reglează șezutul în poziția dorită, iar apoi adu elementul de reglare în poziția inițială, până când auzi un „clic” caracteristic. Sunt disponibile 3 poziții.

Reglarea înălțimii șezutului

Pentru a regla înălțimea plăcii șezutului (6), apasă butoanele de pe ambele părți ale părții inferioare a plăcii șezutului către interior. Ridică sau coboară placa șezutului în poziția dorită, până când auzi un „clic”, semn că s-a blocat complet (fig. K).

Curățare:

Cadrul scaunului: a se curăța cu o cârpă umedă și un produs de curățare delicat.

Centurile: a se curăța cu o cârpă umedă.

GARANȚII

Garantijas noteikumu pilns saturs ir pieejams vietnē WWW.KINDERKRAFT.COM

ВАЖНО!

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

СТУЛ ДЛЯ КОРМЛЕНИЯ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!:

- **Никогда не оставляйте своего ребенка без присмотра.**
- **Всегда используйте удерживающую систему.**
- **Опасность падения: не позволяйте ребенку забираться на изделие.**
- **Не используйте продукт, если все компоненты не установлены должным**
- **Помните об опасности открытого огня или других источников высокой температуры, таких как электрические плиты, газовые плиты и т.д. рядом с продуктом.**
- **Имейте в виду риск опрокидывания, если ваш ребенок может отодвинуть ноги от стола или любой другой конструкции.**
- **Не используйте продукт, пока ребенок не сможет сидеть самостоятельно.**
- **Не используйте изделие, если оно сломалось, порвалось или отсутствует какая-либо часть.**
- **Высокий стул предназначен для детей до 36 месяцев, весом до 15 кг, которые могут сидеть самостоятельно.**
- **Всегда проверяйте, что продукт безопасен и стабилен перед использованием.**
- **Убедитесь, что жгут установлен правильно.**
- **Не перемещайте и не поднимайте изделие, когда ребенок внутри.**
- **Не используйте аксессуары или запасные части, отличные от**

утвержденных производителем.

- Чтобы избежать травм при складывании или раскладывании изделия, следите за тем, чтобы рядом не было детей.
- Детское кресло, поставленное под окном, может быть использовано ребенком в качестве ступеньки и привести к падению ребенка из окна.

СИДЕНЬЯ ДЛЯ ДЕТЕЙ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!:

- Этот продукт подходит для детей в возрасте от 36 месяцев и взрослых весом до 110 кг.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** размещать этот продукт возле окна. Ребенок может использовать его как ступеньку, что может привести к выпадению из окна.
- Существуют риски, о которых вы должны знать, размещая изделие рядом с открытым огнем и другими источниками тепла.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** размещать этот продукт возле окна, так как шнуры от жалюзи или занавесок могут задушить ребенка.
- Все крепежные элементы всегда должны быть правильно затянуты.
- Не используйте стул, если какая-либо его часть треснута, порвана или неполна. Используйте только запчасти, одобренные производителем.
- Ограничитель должен быть снят / закрыт, когда изделие используется в качестве стула Для детей старшего возраста.



1. Передние ножки с подножкой
2. Задние ножки
3. Предохранительный вкладыш
4. Столик
5. Спинка с подушкой
6. Сиденье
7. Шурупы х4

Сборка стула

Сдвиньте два фиксатора под сиденьем (6) (рис. АII) и вставьте их в передние ножки стула (1), как показано на рис. AI.

Установка спинки

Вставьте передние и задние ножки в отверстия в спинке, как показано на рисунке В. Затем затяните шурупы (7) в каждой ножке, как показано на рисунке С.

Установка предохранительного вкладыша и столика

Вставьте два крепления с обеих сторон вкладыша (3) в пазы в спинке с подушкой (рис. D). После их установки слегка надавите. Затем вставьте нижнюю защелку в передний паз сиденья, пока не услышите щелчок, означающий, что вкладыш (3) закреплен правильно. В стуле предусмотрено 3 варианта глубины сиденья, при использовании стула в качестве стульчика для кормления сиденье необходимо сдвинуть максимально назад. С помощью кнопки в нижней части столика вставьте столик (4) в отверстия по обеим сторонам спинки и установите его в нужное положение (рис. D). У столика предусмотрено две позиции регулировки. В первом положении по бокам направляющих столика видны две точки, во втором положении точки не видны.

Регулировка высоты подножки

Слегка нажмите на кнопки по обеим сторонам нижней части подножки, одновременно надавливая внутрь (рис. E). Переместите подножку в нужное положение, пока не услышите щелчок, подтверждающий, что она зафиксирована. У подножки предусмотрено восемь положений регулировки.

Снятие столика

Нажмите и удерживайте нижнюю кнопку, после чего извлеките столик. (4) (рис. F).

Снятие предохранительного вкладыша

Чтобы снять предохранительный вкладыш (3), необходимо сдвинуть пряжку, расположенную под сиденьем, вперед и одновременно вверх. Затем необходимо отогнуть внутрь защелки, расположенные в пазах спинки, и извлечь вкладыш движением вверх (рис. G).

Складывание

Одновременно нажмите обе круглые кнопки по бокам стула (рис. H) и нажмите спинку вперед, чтобы завершить складывание (рис. I).

Установка столика

В сложенном положении столик (4) можно установить на специальные держатели на задних ножках (рис. L). Безопасно вставьте столик и зафиксируйте его для удобного хранения и доступа (рис. M).

Ремни безопасности

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Для обеспечения безопасности ребенка необходимо использовать ремни безопасности. Использование только столика не обеспечивает надлежащую безопасность ребенка. Всегда используйте ремни безопасности.

Застегните плечевые, поясные и паховый ремни в пряжке. Правильно пристегнутые ремни изображены на рис. N.

Регулировка длины ремней безопасности

Ремни безопасности оснащены регулируемой пряжкой, благодаря которой можно отрегулировать длину ремней в соответствии с ростом ребенка. Передвиньте пряжки на ремнях вверх или вниз в зависимости от желаемой длины ремней (рис. O, P).

Стул для детей старшего возраста и взрослых

В этой версии стула необходимо снять столик, предохранительный вкладыш и ремни безопасности (см. инструкции выше). Чтобы снять ремни, открутите шуруп в задней части спинки и сдвиньте спинку вниз (рис. R). Чтобы снять паховый ремень, протяните его через отверстие в сиденье (рис. S), плечевые ремни выньте из отверстий в задней части сиденья (рис. T). Затем вставьте спинку до упора в пазы и закрутите шуруп на задней стороне спинки до упора. Получится версия стульчика для ребенка старшего возраста и взрослых (рис. U).

Регулировка положения сиденья

У стульчика можно регулировать глубину сиденья (6). Чтобы изменить положение сиденья (6), потяните регулировочный элемент вниз и переместите сиденье в нужное положение. (рис. J). Отрегулируйте сиденье до нужного положения, а затем верните крепежный элемент в исходное положение, пока не услышите характерный щелчок. Возможны три положения.

Регулировка высоты сиденья

Чтобы отрегулировать высоту сиденья (6), нажмите кнопки по обеим сторонам нижней части сиденья внутрь. Сдвиньте сиденье вверх или вниз до желаемой высоты, пока не услышите щелчок, указывающий, что оно полностью зафиксировано (рис. K).

Чистка:

Рама стула: протрите влажной тряпочкой с мягким моющим средством.

Ремни: протрите влажной тряпочкой.

ГАРАНТИЯ

Полный текст гарантийных обязательств доступен на сайте WWW.KINDERKRAFT.COM

SK

VÁŽENÝ ZÁKAZNÍK!

Ďakujeme, že ste si zakúpili produkt Kinderkraft.

Vytvárame s obľahom na Vaše dieťa – vždy sa staráme o bezpečnosť a kvalitu, čím zaisťujeme komfort najlepšej voľby.

DŮLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE A UCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.

STOLIČKA NA KRÍMENIE UPOZORNENIE!:

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Vždy používajte detskú zábranu.
- Nebezpečenstvo pádu: Nedovoľte dieťaťu vyliezať na výrobok.
- Výrobok nepoužívajte v prípade, ak nie sú všetky diely správne zmontované a pripevnené.
- Pozor na nebezpečenstvo otvoreného ohňa a iných zdrojov silného tepla v blízkosti výrobku.
- Pozor na nebezpečenstvo prevrhnutia, ak vaše dieťa zaprie nohy a stôl alebo iné predmety.
- Produkt nepoužívajte, kým dieťa nedokáže samostatne sedieť.
- Produkt nepoužívajte v prípade prasknutia, pretrhnutia alebo straty ktorejkoľvek časti.
- Vysoká stolička je určená pre deti vo veku do 36 mesiacov, s hmotnosťou do 15 kg, ktoré dokážu samostatne sedieť.
- Pred každým použitím treba skontrolovať, či produkt zaisťuje

bezpečnosť a či je stabilný.

- Ubezpečte sa, že sú popruhy správne zložené.
- Produkt nepresúvajte ani nezdvíhajte, keď dieťa sedí vo vnútri.
- Nepoužívajte náhradné diely ani príslušenstvo, ktoré výrobca neodporúča.
- Pri skladaní a rozkladaní produktu sa ubezpečte, že deti nie sú na blízku, aby ste predišli zraneniam.
- Če stol postavíte v blízkosti okna, otrok ga lahko uporabi kot stopnico in pade iz okna.

SEDENIE PRE DETI

UPOZORNENIE!

- Tento výrobok je vhodný pre deti od 36 mesiacov a dospelých s hmotnosťou do 110 kg.
- **NEUMIESTŇUJTE** tento výrobok blízko okna. Dieťa ho môže použiť ako stupienok, čo môže viesť k vypadnutiu z okna.
- Umiestnenie produktu v blízkosti otvoreného ohňa a iných zdrojov tepla predstavuje riziko, ktoré by ste si mali uvedomiť.
- **NEUMIESTŇUJTE** tento výrobok blízko okna, pretože šnúrky zo žalúzií alebo záclon môžu dieťa udusiť.
- Všetky upevňovacie prvky by mali byť vždy riadne dotiahnuté.
- Nepoužívajte stoličku, ak je niektorá jej časť prasknutá, roztrhnutá alebo neúplná. Používajte iba náhradné diely schválené výrobcom.
- Pridržiavacie zariadenie je potrebné demontovať/zakryť, ak sa výrobok používa ako stolička pre staršie deti.



Zoznam komponentov

1. Predné nohy s opierkou na nohy
2. Zadné nohy

3. Bezpečnostná vložka
4. Podnos
5. Operadlo s vankúšom
6. Sedadlo
7. Skrutky x4

Montáž detskej stoličky

Presuňte dve poistky pod sedadlom (6) (obr. AII) a zasunite ich do predných nôh stoličky (1), ako je znázornené na obrázku AI.

Montáž operadla

Vložte predné a zadné nohy do otvorov v operadle, ako je znázornené na obrázku B. Potom dotiahnite skrutky (7) v každej nohe, ako je znázornené na obrázku C.

Montáž bezpečnostnej vložky a podnosu

Zasuňte dva úchyty na oboch stranách vložky (3) do otvorov v operadle s vankúšom (obr. D). Po ich zasunutí jemne zatlačte. Potom zasunite spodný západ do prednej medzery v sedadle, až budete počuť cvaknutie, ktoré znamená, že vložka (3) je správne upevnená. Stolička má 3 polohy hĺbky sedadla, vo funkcii stoličky na kŕmenie musí byť sedadlo posunuté maximálne dozadu. Pomocou tlačidla v spodnej časti podnosu vložte podnos (4) do otvorov na oboch stranách operadla a nastavte ho do požadovanej polohy (obr. D). Podnos má dve polohy nastavenia. V prvej polohe sú viditeľné dve bodky na bokoch vodiacich líst podnosu, v druhej polohe bodky nie sú viditeľné.

Nastavenie výšky opierky nôh

Jemne stlačte tlačidlá na oboch stranách spodnej časti opierky nôh a súčasne ich zatlačte dovnútra (obr. E). Posuňte opierku nôh do požadovanej polohy, až počujete „kliknutie“, ktoré potvrdzuje, že je zaistená. Opierka nôh má celkom osem polôh nastavenia.

Demontáž podnosu

Stlačte a podržte spodné tlačidlo a potom vytiahnite podnos (4) (obr. F).

Demontáž bezpečnostnej vložky

Na demontáž bezpečnostnej vložky (3) je potrebné zatlačiť sponu nachádzajúcu sa pod sedadlom dopredu a zároveň opierku nôh do požadovanej polohy, až počujete „kliknutie“, ktoré potvrdzuje, že je zaistená. Opierka nôh má celkom osem polôh nastavenia.

Skladanie

Stlačte súčasne obe okrúhle tlačidlá po bokoch stoličky (obr. H) a posuňte operadlo dopredu, aby ste dokončili skladanie (obr. I).

Prípevnenie podnosu

V zloženom stave je možné namontovať podnos (4) na určené úchyty na zadných nohách (obr. L). Podnos bezpečne zasuniete a zaistíte pre pohodlné skladovanie a prístup (obr. M).

Bezpečnostné pásy

VAROVANIE: Použitie bezpečnostných pásov je nevyhnutné na zaistenie bezpečnosti dieťaťa. Použitie samotného podnosu nezaručuje správne podoprenie dieťaťa. Vždy používajte bezpečnostné pásy.

Ramenné, bedrové a rozkrokové pásy spojte v spone. Správne zapnutie pásov je znázornené na obrázku N.

Nastavenie dĺžky bezpečnostných pásov

Bezpečnostné pásy majú nastaviteľnú sponu, vďaka ktorej je možné prispôsobiť dĺžku pásov výške dieťaťa. Spony na pásoch je potrebné posunúť nahor alebo nadol v závislosti od požadovanej dĺžky pásov (obr. O, P).

Stolička pre staršie dieťa a dospelých

V tejto verzii stoličky je potrebné demontovať podnos, bezpečnostnú vložku a bezpečnostné pásy (pozri pokyny vyššie). Na demontáž pásov odskrutkujte skrutku na zadnej strane operadla a posuňte operadlo nadol (obr. R). Na vyberanie pásu na nohy ho pretiahnite otvorom v sedadle (obr. S), ramenné pásy vytiahnite z otvorov v zadnej časti sedadla (obr. T). Potom zasunite operadlo do drážok až na doraz a otočte skrutku na zadnej strane operadla čo najviac. Vznikne verzia stoličky pre staršie dieťa a dospelých (obr. U).

Nastavenie polohy sedadla

Stolička má nastaviteľnú hĺbku sedadla (6). Ak chcete zmeniť polohu sedadla (6), potiahnite nastavovací prvok nadol a posuňte sedadlo do požadovanej polohy. (obr. J). Nastavte sedadlo do požadovanej polohy a potom vráťte upevňovací prvok do pôvodnej polohy, až kým nezačujete charakteristické „kliknutie“. K dispozícii sú tri polohy.

Nastavenie výšky sedadla

Na nastavenie výšky sedacej dosky (6) stlačte tlačidlá na oboch stranách spodnej časti sedacej dosky smerom dovnútra. Posuňte sedacie dosku nahor alebo nadol do požadovanej výšky, kým nezačujete „kliknutie“, ktoré označuje, že je úplne zablokovaná (obr. K).

Čistenie:

Rám stoličky: čistiť vlhkou utierkou s jemným umývacím prostriedkom.

Pásky: čistiť vlhkou utierkou.

ZÁRUKA

Úplný obsah záručných podmienok je k dispozícii na webovej stránke WWW.KINDERKRAFT.COM

SV

KÄRA KUNDER!

Tack för att du köpte en Kinderkraft-produkt. Vi skapar med ditt barn i åtanke - vi bryr oss alltid om säkerhet och kvalitet, vilket säkerställer komforten för det bästa valet.

VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.

Säkerhets- och försiktighetsanvisningar

BARNSTOL

VARNING!:

- Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- Använd alltid fästremmarna.
- Fallrisk: Hindra ditt barn från att klättra på produkten.
- Använd inte produkten om inte alla delar är korrekt monterade och justerade.
- Var uppmärksam på risken om öppen eld eller andra heta värmekällor finns i närheten av produkten.
- Var uppmärksam på risken för att produkten kan välta om ditt barn trycker fötterna mot ett bord eller något annat föremål.
- Använd inte produkten förrän barnet kan sitta utan hjälp.
- Använd inte produkten om den är trasig, sönderriven eller saknar någon del.
- Barnstolen är avsedd för barn upp till 36 månader som väger upp till 15 kg och som kan sitta utan hjälp.
- Kontrollera alltid att produkten är säker och stabil före användning.
- Se till att selen är korrekt monterad.
- Flytta inte eller lyft inte produkten med barnet inuti.
- Använd inte andra tillbehör eller reservdelar än de som har godkänts av tillverkaren.

- Se till att barn inte finns i närheten för att undvika skador när du monterar och demonterar produkten.
- En barnstol placerad under ett fönster kan användas av ett barn som steg I för att få honom eller henne att ramla ut genom fönstret.

SITTA FÖR BARN

VARNING!

- Denna produkt är lämplig för barn från 36 månader och uppåt och vuxna som väger upp till 110 kg.
- **PLACERA INTE** produkten nära ett fönster. Barnet kan använda det som ett steg, vilket kan resultera i att falla ut genom fönstret.
- Att placera produkten nära öppen eld och andra värmekällor innebär risker som du måste vara medveten om.
- **PLACERA INTE** denna produkt nära fönstret, eftersom strängarna från persiennerna eller gardinerna kan kväva barnet
- Alla fästelement ska alltid dras åt ordentligt.
- Använd inte stolen om någon del av den är sprucken, trasig eller ofullständig. Använd endast tillverkarens godkända reservdelar
- Fasthållningsanordningen ska demonteras/täckas när produkten används som stol för äldre barn.



Reservdelslista

1. Framben med fotstöd
2. Bakben
3. Säkerhetsinsats
4. Bricka
5. Ryggstöd med kudde
6. Säte
7. Skruvar x4

Montering av barnstolen

Skjut in de två låsen under sätet (6) (fig. All) och skjut in dem i barnstolens (1) framben som visas i fig. A1.

Ryggstödsmontering

För in de främre och bakre benen i hålen som visas i figur B. Dra sedan åt skruvarna (7) i varje ben som visas i figur C.

Montering av säkerhetsinsats och bricka

Rikta in de två krokarna på båda sidor av insatsen (3) med slitsarna på baksidan av kudden (bild D). När du har satt i dem trycker du lätt. Skjut sedan den nedre spärren in i det främre spåret i sätet tills du hör ett klick för att indikera att insatsen (3) är ordentligt fastsatt. Barnstolen har 3 lägen av sittdjupet, i funktionen av en matningsstol måste sätet flyttas bakåt så mycket som möjligt. Använd knappen längst ner på brickan, sätt in brickan (4) i hålen på båda sidor av ryggstödet och justera till önskat läge (Fig. D). Brickan har två justeringslägen. I det första läget är två punkter synliga på sidorna av brickastyrningarna, i det andra läget är punkterna inte synliga.

Fotstöd höjdjustering

Tryck försiktigt på knapparna på båda sidor av fotstödet botten medan du trycker inåt (bild E). Skjut fotstödet till önskat läge tills du hör ett "klick" för att bekräfta att det är låst. Fotstödet har totalt åtta justeringslägen.

Ta isär brickan

Tryck och håll den nedre knappen intryckt och dra sedan ut brickan (4) (Fig. F).

Demontering av säkerhetsinsatsen

För att demontera säkerhetsinsatsen (3), tryck spännet under sätet framåt och uppåt samtidigt. Då måste krokarna i ryggstödspåren böjas inåt och insatsen dras uppåt (bild G).

Fällning

Tryck samtidigt på båda runda knapparna på barnstolens sidor (bild H) och tryck ryggstödet framåt för att slutföra hopfällningen (bild I).

Brickans fästning

I det vikta läget kan brickan (4) monteras på de dedikerade handtagen på bakbenen (Fig. L). Skjut in brickan ordentligt och lås den för bekväm förvaring och åtkomst (bild M).

Säkerhetsbälten

WARNING: Användning av säkerhetsbälten är nödvändigt för att säkerställa barnets säkerhet. Enbart användningen av brickan säkerställer inte korrekt stöd för barnet. Använd alltid säkerhetsbälten.

Anslut axel-, knä- och grenbältena i spännet. Korrekt fastsättning av säkerhetsbältena visas i fig. N.

Justera längden på säkerhetsbältena

Säkerhetsbältena har ett justerbart spänne så att längden på bältena kan justeras till barnets höjd. Flytta bältenas spännerna uppåt eller nedåt beroende på bältenas önskade längd (fig. O, P).

Barnstol för äldre barn och vuxna

I denna version av barnstolen måste brickan, säkerhetsinsatsen och säkerhetsbältena tas bort (se anvisningarna ovan). För att demontera bältena, skruva loss skruven på baksidan av ryggstödet och skjut ner ryggstödet (Fig. R). För att ta bort grenbältena, dra den genom hålet i sätet (fig. S), skjut axelbältena ut ur hålen på baksidan av sätet (fig. T). Skjut sedan in ryggstödet i spåren hela vägen och vrid skruven på baksidan av ryggstödet så mycket som möjligt. Version av barnstolen för äldre barn och vuxna kommer att skapas (Fig. U).

Justering av sätets läge

Barnstolen har en sittdjupjustering (6). För att ändra sätets läge (6), dra justeringen nedåt och flytta sätet till önskat läge. (Fig. J). Justera sätet till önskat läge och återställ sedan fästet till sitt ursprungliga läge tills du hör det karakteristiska "klicket". Det finns tre artiklar tillgängliga.

Justering av säteshöjd

För att justera höjden på sittplattan (6) trycker du på knapparna på båda sidor av sittplattans botten inåt. Flytta sittplattan upp eller ner till önskad höjd tills du hör ett "klick" som indikerar att den är helt låst (bild K).

Rengöring:

Barnstolarnas: rengör med en fuktig trasa med skonsamt rengöringsmedel.

Bälten: rengör med en fuktig trasa.

Garanti:

Den fullständiga texten till garantivillkoren finns på webbplatsen WWW.KINDERKRAFT.COM



The art of parenthood



kinderkraftofficial



kinderkraft



kinderkraftofficial

- (AR)** بضمان مصلحة صلاتنا. نحن في خدمتكم، إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجوز الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها.
- (CS)** V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!
- (DE)** In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!
- (EN)** In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!
- (ES)** ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!
- (FR)** Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!
- (HU)** Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Önnek legmegfelelőbb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!
- (IT)** Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo più conveniente per te!
- (NL)** In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!
- (PL)** W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkasz problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!
- (PT)** Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto connosco de modo mais confortável para si!
- (RO)** In interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problema cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs.!
- (RU)** заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученным продуктом, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!
- (SK)** Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!
- (SV)** I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:

help@kinderkraft.com

(0044) 7441 476675

مُنتَج/صُورِبْصَع/هَرستَللر/مَانُفَاقُورلر/فَابْرِقَانِطْ/
FABRICANT/GYARTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/
FABRICANTE/PRODUCĂTOR/ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/Вُورِبْصَا/
TILLVERKARE

**4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzana 1/5
60-413 Poznań, Poland**